

دليل مرجعي للتقرير الوطني السادس، بما في ذلك نماذج الإبلاغ المفصلة

أولاً - المقدمة

1- يُطلب من الأطراف بموجب المادة 26 من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي أن تقدم التقارير الوطنية إلى مؤتمر الأطراف بشأن التدابير المتخذة لتنفيذ الاتفاقية ومدى فعاليتها في تحقيق أهداف الاتفاقية. وسيلح موعد تقديم التقارير الوطنية السادسة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018.

2- وقد تم إعداد هذا الدليل المرجعي لمساعدة الأطراف في إعداد تقاريرها الوطنية السادسة. وهو يكمل المبادئ التوجيهية للتقرير الوطني السادس، التي اعتُمدت بموجب المقرر 27/13. وستجرى إتاحة إرشادات وأدلة مرجعية إضافية، بشأن مزيد من القضايا الأكثر تحديدا ذات الصلة بإعداد التقرير الوطني السادس، على الموقع الشبكي لاتفاقية التنوع البيولوجي في صفحة التقارير الوطنية (<https://www.cbd.int/reports/>).

3- ويوفر الدليل المرجعي اقتراحات بشأن أنواع المعلومات التي قد ترغب الأطراف في تضمينها في التقرير الوطني السادس ومصادر المعلومات التي قد ترغب في الاعتماد عليها. ويشمل ذلك المنشورات وقواعد البيانات المستمدة من عمليات الإبلاغ والتقييم الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي، مثل تلك الخاصة بالاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقيات ريو، والاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى، فضلا عن المعلومات ذات الصلة التي تديرها المنظمات الدولية أو تحتفظ بها.

4- بالإضافة إلى التوجيهات العامة بشأن القضايا المتعلقة بالإبلاغ الوطني، يوفر الدليل المرجعي مجموعة من شروح نماذج الإبلاغ. وقُدمت هذه الشروح في نماذج الإبلاغ في نص مكتوب بخط مائل، وتوفير التوجيه بشأن أنواع المعلومات المطلوبة. وتشير الشروح إلى طلبات الإبلاغ السابقة الصادرة عن مؤتمر الأطراف والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والهيئة الفرعية للتنفيذ. وأدرجت الإحالات إلى طلبات الإبلاغ السابقة حيثما كان مناسباً. إلا أنه، في ضوء نطاق بعض هذه الطلبات، فإنها قد تكون مناسبة لعدة عناصر مختلفة في التقرير الوطني السادس. كما توفر هذه الشروح الأسئلة التوجيهية التي قد ترغب الأطراف في اعتبارها عند إعداد تقاريرهم الوطنية السادسة. ولا تهدف هذه الشروح أن تكون توجيهية أو مقيدة؛ بل إنها تشير إلى أنواع من القضايا التي قد ترغب الأطراف في معالجتها في التقرير الوطني السادس، إذا كان ذلك مناسباً لظروفها الوطنية.

ثانياً - البدء في عملية إعداد التقرير

5- تُشجّع البلدان على بدء عملية إعداد تقريرها الوطني السادس في أقرب وقت ممكن لضمان تقديمه بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2018. وربما ترغب الأطراف بالبدء بتخطيط العملية التي ستتبعها في إعداد التقرير واستعراضه والموافقة عليه وتقديمه. وبالإضافة إلى ذلك، ربما ترغب الأطراف في مراعاة الحاجة للترجمة إذ ينبغي تقديم التقرير بإحدى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

6- وبصفة عامة، سيتم الإشراف على إعداد التقرير الوطني السادس أو قيادته من قِبل نقطة الاتصال الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي. وقد ترغب البلدان أيضاً في النظر في استخدام هيئات التنسيق أو هيئات العمل القائمة، أو إنشاء هيئات جديدة لتوجيه أو دعم إعداد التقرير بطريقة أخرى.

7- وعند إعداد تقاريرها الوطنية السادسة، تشجع الأطراف على إشراك أصحاب المصلحة ذوي الصلة. وهذا سيساعد على ضمان إعداد تقرير شامل وخلق إحساس بالملكية بشأن استنتاجات التقرير. وسيتنوع أصحاب المصلحة ذوي الصلة بين البلدان، ولكن يمكن أن تشمل نقاط اتصال وطنية لبروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، فضلا عن نقاط الاتصال الوطنية للاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بالتنوع البيولوجي¹، واتفاقيات ريو وغيرها من العمليات والاتفاقيات الدولية والإقليمية ذات الصلة. ويمكن أن تشمل أيضا ممثلين عن الوزارات الحكومية الأخرى والحكومات دون الوطنية، وممثلي الشعوب الأصلية، ومنظمات المجتمع المحلي، والهيئات البحثية والأكاديمية، والقطاع الخاص، والهيئات التي تمثل الزراعة أو الغابات أو صيد الأسماك أو السياحة أو التعدين أو الطاقة أو النقل أو التصنيع أو غيرها من القطاعات والهيئات الإدارية البيئية، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات النسائية، ووكالات معالجة التلوث المستدامة والقضاء على الفقر. كما ينبغي توجيه الجهود نحو إشراك تلك القطاعات التي تؤثر أنشطتها بشكل غير مباشر على التنوع البيولوجي (بحيث يمكن أن تشمل قطاعات التخطيط،

¹ يرد مزيد من المعلومات بشأن التعاون بين نقاط الاتصال الوطنية للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي في مجال إدارة المعلومات وإعداد التقارير في القسم 3 من برنامج الأمم المتحدة للبيئة (2015). مرجع الفرص هو لتعزيز التعاون بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي على المستويات الوطنية والإقليمية. برنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي - وهو متاح على الموقع التالي: wcmc.io/sourcebook-web.

والمالية، والصحة، والتعليم، والحد من الفقر). وبوجه أعم، ينبغي بذل الجهود لضمان تمثيل أصحاب المصلحة المشاركين في المشاورات ذات الصلة الظروف الوطنية السائدة مع مراعاة التوازن بين الجنسين.

8- وينبغي النظر في جميع مصادر المعلومات المناسبة عند إعداد التقرير الوطني السادس من أجل ضمان أن تعكس الظروف الوطنية بشكل شامل. ولا يشمل ذلك فحسب التقارير التي تعدها وزارات البيئة بل والتقارير التي تعدها سائر الوزارات والسلطات دون الوطنية أيضا. وتشمل المصادر المحتملة للمعلومات الدراسات أو التقييمات القطرية للتنوع البيولوجي إلى جانب الاستعراضات الوطنية لتنفيذ الاتفاقية والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي. وقد تشمل أيضا تقييم القيم المختلفة للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي والمهام التي تقوم عليها. وبالإضافة إلى ذلك، ربما ترغب البلدان، لدى إعداد تقريرها الوطني السادس، في النظر في استخدام التقارير المقدمة إلى الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقيات ريو والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة فضلا عن التقارير وعمليات التقييم الإقليمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

9- ولتسهيل إعداد التقرير الوطني السادس، تم تطوير أداة للإبلاغ إلكترونيًا على الإنترنت يمكن الوصول إليها من خلال الموقع <https://chm.cbd.int/>. وتسمح هذه الأداة للمستخدمين المتعددين المعيّنين وطنيا بصياغة عناصر التقرير الوطني للاستعراض، والموافقة الداخلية والتقديم الرسمي. كما تسمح بتقديم أقسام من التقرير الوطني السادس عند الانتهاء منها، أو بتقديم التقرير كاملا بمجرد الانتهاء من جميع أقسام التقرير. وفي أداة الإبلاغ على الإنترنت، تُدمج بعض الشروح الواردة في هذا الدليل المرجعي مباشرة في نماذج الإبلاغ لتسهيل عملية إعداد التقرير. وعند إعداد التقرير الوطني السادس، تُشجع الأطراف على الاستفادة من أداة الإبلاغ على الإنترنت.

ثالثا - تقديم التقرير

10- يعد التقرير الوطني السادس بمثابة وثيقة رسمية يتم تقديمها من قبل الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي وفقا للمادة 26 من الاتفاقية والمقرر 27/13 الصادر عن مؤتمر الأطراف. ويجب أن يتوافق مع الإجراءات الوطنية لمثل هذه التقديمات. وإذا تم إعداد التقرير الوطني السادس باستخدام أداة الإبلاغ على الإنترنت، فيمكن تقديم التقرير مباشرة إلى الأمانة من خلال هذا النظام. أما بالنسبة للأطراف التي لا تستخدم أداة الإبلاغ على الإنترنت فيمكنها إرسال التقرير الوطني السادس إلى عنوان البريد الإلكتروني الرئيسي للأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي (secretariat@cbd.int). وينبغي أن يقرن أي تقرير وطني مقدم في شكل وثيقة بكتاب رسمي من نقطة الاتصال الوطنية أو المسؤول الحكومي الرفيع المستوى المسؤول عن تنفيذ الاتفاقية.

رابعا - المحتوى

11- في حين يعد الانتهاء من التقرير الوطني ملزما بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي، فينبغي أيضا أن ينظر إلى إعداد التقرير الوطني السادس باعتباره فرصة للمضي قدما في تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني. وتمثل التقارير الوطنية أداة لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني، ولا سيما، تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. ويوفر إعداد التقرير الوطني أيضا فرصة للتفكير في النجاحات و/أو العقبات. ويمكن أيضا أن تستخدم التقارير الوطنية كأداة للتوعية. وعلى هذا النحو، ينبغي أن يعكس مضمون التقرير الوطني الظروف والأولويات الوطنية.

12- وفيما يتعلق بعمل اتفاقية التنوع البيولوجي على المستوى العالمي، سُتستخدم المعلومات من التقارير الوطنية السادسة في المقام الأول من أجل الاستعراض النهائي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي التي سيصطلح بها في الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، في عام 2020، من خلال الإصدار الخامس من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي والتحليلات ذات الصلة. كما سيتم استخدام المعلومات الواردة في التقارير الوطنية السادسة ليُسترد بها في متابعة الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020. وفي ضوء ذلك، ينبغي أن تركز المعلومات الواردة في التقارير الوطنية السادسة على تغييرات التنوع البيولوجي والإجراءات التي اتخذت منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، مع التركيز بشكل خاص على التغييرات التي حدثت منذ تقديم آخر تقرير وطني. وينبغي أن يكون التركيز على إبراز النتائج المهمة للتنوع البيولوجي وفعالية سياسات وتشريعات التنوع البيولوجي من حيث صلتها بأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وينبغي أن توفر التقارير الوطنية السادسة المعلومات التي تسمح بالتالي:

(أ) تقييم التقدم المحرز نحو كل هدف وطني من أهداف التنوع البيولوجي المنشأ وفقا للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؛

(ب) تقييم فعالية التدابير المتخذة، وتحديد الدروس المستفادة، والاحتياجات العلمية والقدرات التقنية، فضلا عن الاحتياجات لدعم التنفيذ؛

(ج) وصف للمساهمة الوطنية نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وأهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات.

وكانت هناك طلبات لمعالجة قضايا محددة في التقارير الوطنية السادسة والتقارير الوطنية اللاحقة في مختلف مقررات مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، وكذلك في التوصيات الصادرة عن الهيئات التابعة لها. وقد أدرجت هذه الطلبات المختلفة مباشرة في شروح نماذج الإبلاغ الأكثر صلة. وبالإضافة إلى ذلك، وضعت اتفاقية التنوع البيولوجي العديد من العمليات والمبادرات التي قد ترغب الأطراف أن تقدم معلومات عنها من خلال تقاريرها الوطنية. وتتعلق إحداها بخطة العمل المتعلقة بالقضايا الجنسانية 2015-2020، التي تم الترحيب بها في المقرر 7/12، وتحتوي على الإجراءات التي يمكن للأطراف اتخاذها لتعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني. وطلب إلى الأطراف في نفس المقرر، أن تقدم معلومات عن الإجراءات المتخذة لتنفيذ خطة العمل. وبالإضافة إلى ذلك، شجع مؤتمر الأطراف، في المقرر 1/13، الأطراف على تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية على نحو منهجي في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، وفي آليات التنفيذ والإبلاغ المرتبطة بها. وفي ضوء هذين المقررين، شجّع الأطراف على إدراج معلومات عن الاعتبارات الجنسانية في تقريرها الوطني السادس. وبالإضافة إلى ذلك، ربما ترغب البلدان، متى كان ذلك مناسباً، في استخدام البيانات والمعلومات المصنفة حسب نوع الجنس. وبالمثل، فيما يتعلق بالمادة 8(ي) والمواد ذات الصلة، قد ترغب الأطراف في الإبلاغ عن مساهمات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في جميع أقسام التقرير الوطني السادس، حسب الأهمية والاقتضاء، وليس فقط في إطار تلك الأقسام التي تتناول الهدف 18 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

خامساً - الاستفادة من عمليات الإبلاغ الأخرى ذات الصلة

13- تتضمن اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها عمليات إبلاغ بالإضافة إلى التقرير الوطني السادس. وتشمل هذه العمليات إطار الإبلاغ المالي، والتقرير الوطني المحلي المتعلق بتنفيذ الالتزامات المحددة بموجب بروتوكول ناغويا، والتقارير الوطنية بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الإحيائية. وبالإضافة إلى ذلك، توجد عمليات ومبادرات متنوعة لاستقاء معلومات دورية من الأطراف (مثل الإخطارات). ويمكن أن تشكل جميع عمليات الإبلاغ هذه مصادر مفيدة للمعلومات لإنجاز التقرير الوطني السادس. غير أنه ليست هناك ضرورة لإعادة تقديم المعلومات في التقرير الوطني السادس إذا كانت قد قدمت بالفعل عبر قنوات أخرى.

14- تعد غالبية الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي أطرافاً أيضاً في الاتفاقيات الدولية الأخرى ذات الصلة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف و/أو تشارك في مختلف العمليات الدولية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي. وبالمثل، فإن العديد من الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي تشارك أيضاً في العمليات الإقليمية ودون العالمية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي. وقد أيدت أو اعترفت العديد من هذه الاتفاقيات والعمليات بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 كإطار عالمي للتنوع البيولوجي ولها أيضاً شروط للإبلاغ. ونظراً لامتداد نطاق القضايا التي تم تناولها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي، فيمكن لعمليات الإبلاغ المختلفة هذه توفير معلومات مفيدة لإعداد التقارير الوطنية السادسة. وترد أمثلة لعمليات الإبلاغ هذه في الجدول الوارد أدناه. وعلاوة على ذلك ترد معلومات مفصلة عن عمليات الإبلاغ ذات الصلة في وثائق المعلومات بشأن تحليل عمليات الإبلاغ الوطني في الاتفاقيات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي - مع التركيز على اتفاقية التنوع البيولوجي²، وعلى عناصر الإبلاغ تجميعي ضد أهداف أيشي للتنوع البيولوجي³ التي أعدت للمكتب الاتحادي للشؤون البيئية (FOEN) السويسري. وبالإضافة إلى التشاور بشأن التقارير المعدة لهذه الاتفاقيات والعمليات، ينبغي استشارة نقاط الاتصال لهذه الاتفاقيات والعمليات، والمساهمة إلى أقصى حد ممكن، في إعداد التقارير الوطنية السادسة.

15- ومتى تم بالفعل نشر المعلومات ذات الصلة للتقارير الوطنية السادسة في أماكن أخرى، فإنه ليس من الضروري تكرار هذه المعلومات مباشرة في التقارير الوطنية السادسة. وبدلاً من ذلك، يمكن تقديم ملخص قصير عن المعلومات، جنباً إلى جنب مع رابط على شبكة الإنترنت للوثائق ذات الصلة. إن تطبيق هذه المناهج المختلفة يساعد على: (أ) الحد من الازدواجية في الجهود بين عمليات الإبلاغ المختلفة؛ (ب) كفاءة إدراج جميع المعلومات ذات الصلة في التقرير الوطني السادس. (ج) توسيع نطاق الإحساس بالملكية بشأن استنتاجات التقرير؛ و(د) ضمان أن يأخذ التقييم النهائي للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 جميع العمليات المتصلة بالتنوع البيولوجي التي تهدف إلى المساهمة في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في الاعتبار.

جدول - أمثلة على اتفاقات أو عمليات عالمية مع شروط إبلاغ ذات صلة بإعداد التقارير الوطنية السادسة⁴

² متاحة في الموقع التالي <https://www.cbd.int/doc/meetings/sbi/sbi-01/information/sbi-01-inf-39-en.pdf>

³ متاحة في الموقع التالي <https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-13/information/cop-13-inf-24-en.pdf>

⁴ يركز هذا الجدول على العمليات العالمية ويهدف إلى أن يكون توضيحي. قد لا تكون كل الاتفاقيات أو العمليات التي أشير إليها ذات صلة بالظروف الوطنية. وبالمثل، قد يكون هناك عمليات عالمية إضافية قد تكون ذات صلة. وقد تولد عمليات الإبلاغ المرتبطة بهذه الاتفاقات العالمية معلومات إضافية ذات صلة بتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

مصدر المعلومات المحتمل	الاتفاق
التقارير الوطنية التي أعدت لاجتماعات مؤتمر الأطراف المتعاقدة، ورقة معلومات رامسار	اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية ولا سيما بوصفها موئلا للطيور المائية
تقارير تنفيذ اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية، وتقارير التجارة السنوية لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية، والتقارير السنوية للتجار غير المشروع لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية	اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية
التقارير الوطنية ذات الصلة باتفاقية المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية واتفاقاتها	اتفاقية المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية
التقارير الدورية لاتفاقية التراث العالمي	اتفاقية التراث العالمي
التقارير الوطنية	المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
التزامات الإبلاغ الوطنية	الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
التقارير الوطنية	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
الاتصالات الوطنية	اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
التقارير الوطنية	منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات
التقارير الوطنية	اتفاقية استكهولم (الملوثات العضوية الثابتة)
التقارير القطرية	عمليات الإبلاغ المتعلقة بالزراعة ومصايد الأسماك والغابات في إطار منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
تجرى الآن مناقشات بشأن عملية الإبلاغ، وفي الوقت ذاته بدأ عدد من البلدان في إعداد تقارير وطنية طوعية.	خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة

سادسا - طرق لتقييم العملية

16- يُطلب إلى الأطراف في التقرير الوطني السادس تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي و لوصف المساهمات الوطنية تجاه أهداف أيشي للتنوع البيولوجي العالمية. وهناك أساليب متعددة يمكن استخدامها لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي. وسيعتمد النهج (النهج) الأنسب على الظروف الوطنية والنهج المختلفة التي قد يلزم اعتمادها حسب الهدف الوطني الذي يجري النظر فيها. ويمكن تقسيم المناهج المختلفة إلى أربع فئات عامة، هي كالتالي:

(أ) المؤشرات الكمية - تدابير أو مقاييس تستند إلى بيانات قابلة للتحقق، وتوفر قاعدة أدلة علمية قوية وموضوعية. المؤشرات الكمية توفر وسيلة قابلة للقياس لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف. وهي تُفسر بشكل عام بطريقة يسهل فهمها ويمكن أن تظهر الاتجاهات والتقدم بصورة واضحة. يمكن استخدام مؤشرات تسمح أيضا للنهج تكرر تماما، شريطة أن يتم جمع البيانات نفسها لدورات المراقبة اللاحقة. يمكن استخدام المؤشرات أو تطويرها من قبل الوكالات الحكومية والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات البحثية

أو الأكاديمية. كما يمكن إضفاء الطابع المؤسسي داخل الحكومة بدرجات متفاوتة. وقد تتطلب مؤشرات محددة مزيد من التفسير واستخدام المعلومات أو المعرفة التكميلية لتقييم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 والنقد المحرز في تحقيق الأهداف الوطنية ذات الصلة بشأن القضايا التي تعالجها. وقد مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي عددا من الطلبات التي تشجع استخدام المؤشرات في عمليات الإبلاغ الوطني⁵، ورخب، في المقرر 28/13، بقاءة مؤشرات للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأشار إلى أن قائمة المؤشرات العالمية توفر إطارا ينبغي للأطراف استخدامه، حسب الاقتضاء، لتقييم التقدم المحرز في سبيل تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وبالإضافة إلى ذلك، قد تكون الأطراف قد انتهت من تحديد المؤشرات في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي التي يمكن استخدامها في إعداد التقارير الوطنية السادسة. وبالمثل، استخدمت العديد من التقارير الوطنية السابقة المؤشرات⁶ التي يمكن استخدامها مرة أخرى في التقارير الوطنية السادسة. وهناك أيضا مجموعة واسعة من التوجيهات المتاحة بالفعل بشأن تطوير واستخدام المؤشرات الوطنية ونظم الرصد التي قد ترغب الأطراف في الاستفادة منها. على سبيل المثال، تم إعداد المعلومات⁷ ذات الصلة لاجتماع فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020⁸ الذي عقد في جنيف بسويسرا في الفترة من 14-17 سبتمبر/أيلول 2015. وعلاوة على ذلك، قد وضعت شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي مجموعة أداة لتطوير مؤشر وطني،⁹ وبدأ الشركاء في شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض (GEO-BON) في تصميم مؤشرات على المستويين العالمي والوطني لبعض أهداف أيشي للتنوع البيولوجي التي قد تكون مهمة في إعداد التقارير الوطنية السادسة.¹⁰

(ب) رأي الخبراء:

- (1) *مشورة الخبراء* - اجتماع خبراء مختصين لتقديم آرائهم واستخدام خبرتهم لتقييم التقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وقد يُشرك الخبراء خبراء في مجالات موضوعية محددة، مثل الأنواع الفردية أو الموائل، أو بشكل أعم في التاريخ الطبيعي وإدارة الموارد في البلاد وفي السياق والسياسات المتعلقة بإدارة التنوع البيولوجي. ويمكن أن يضم الخبراء أفرادا من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية نظرا لأنه قد يكون لديهم معرفة أوسع بالظروف البيئية المحلية ومنخرطين في مسائل ذات صلة مباشرة بتنفيذ الاتفاقية. ويمكن أن يكون رأي الخبراء بمثابة وسيلة قيمة لدمج المعرفة السياقية المحلية، بما في ذلك من قطاعات مختلفة، ويمكن أن يساعد أيضا على توضيح العلاقات المعقدة بين الإجراءات المتخذة والتغييرات في حالة واتجاهات التنوع البيولوجي. ومع ذلك، تتسم مشورة الخبراء أيضا بدرجة من الموضوعية ويجب إدراكها والاعتراف بها. وقد يتمتع مختلف الخبراء أيضا بمستويات مختلفة من المعرفة في مختلف المجالات، وينبغي أن يؤخذ هذا في الاعتبار. وعند الاعتماد على رأي الخبراء، من المهم الاعتماد على مجموعة متنوعة من الخبراء. ومن الناحية المثالية، ينبغي ألا يتمتع الخبراء بخبرة في مجالاتهم فحسب بل أيضا بخبرة عملية في تنفيذ الإجراءات في سياق البلاد. إن رأي الخبراء يمكن أن يكون مفيدا بشكل خاص لإكمال المناهج الأخرى (على سبيل المثال، عندما تصعب قيود البيانات من استخدام المؤشرات). وإذا ما وجدت ثغرات أو تناقضات في المعرفة المتخصصة، فإنه يمكن أن تكون مفيدة لتكملة هذا النهج مع أصحاب المصلحة أو المشاورات العامة؛
- (2) *رأي المؤلف* - يجمع مؤلف (مؤلفو) التقرير الوطني الأدلة الأولية عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، وتوليف المعرفة والمعلومات، واستخلاص الاستنتاجات العامة بشأن التقدم المحرز. ويمكن أن يكون رأي المؤلف مفيدا لجمع وتجميع المعلومات المعقدة من مصادر مختلفة. ففي بعض الحالات، قد يكون المؤلفون خبراء و/أو يحصلون على مساعدة من الخبراء الآخرين. فمن المرجح أن يمتلك المؤلفون معرفة واسعة عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي

⁵ على سبيل المثال، المقرر 2/10 (الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي) والمقرر 3/11 (مراقبة التقدم في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي).

⁶ على سبيل المثال، انظر "استخدام المؤشرات لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في التقارير الوطنية الخامسة لاتفاقية التنوع البيولوجي" أعدت لاجتماع فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 والمتاحة من: <https://www.cbd.int/doc/meetings/ind/id-ahteg-2015-01/information/id-ahteg-2015-01-inf-03-en.pdf>.

⁷ على سبيل المثال، انظر "المؤشرات والمناهج الوطنية لرصد التقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي" المتاحة من: <https://www.cbd.int/doc/meetings/sbstta/sbstta-20/information/sbstta-20-inf-34-en.pdf>

⁸ انظر <https://www.cbd.int/doc/?meeting=ID-AHTEG-2015-01>
⁹ انظر <http://www.bipindicators.net/nationalindicatordevelopment>
¹⁰ انظر <http://geobon.org/>

وخدمات النظم الإيكولوجية، والسياسات والاستراتيجيات المعمول بها في بلادهم أيضا. ولذلك فإنهم قد يكونوا في وضع جيد لإجراء تقييم عام وشامل للتقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي المرتبطة بها. وعند استخدام رأي المؤلف، فإن تحري درجة من الموضوعية أمر لا مفر منه، وينبغي إدراك ذلك والاعتراف به. أيضا، نظرا للطبيعة الواسعة للقضايا التي ناقشها التقرير الوطني السادس، فإن المؤلف (المؤلفين) قد لا يملكون الخبرة في جميع المجالات ذات الصلة. وحيثما كان ذلك ممكنا، ينبغي توثيق العملية التي خلص إليها المؤلفون في استنتاجاتهم.

(ج) مشاورات أصحاب المصلحة:

(1) **مساهمات أصحاب المصلحة - يُقدم أصحاب المصلحة المهتمين بالمجالات المشمولة في التقرير الوطني وبصورة مباشرة توفير المعلومات والمدخلات ذات الصلة. ويمكن جمع مساهمات أصحاب المصلحة من خلال المشاورات والمقابلات وجها لوجه أو حلقات العمل على الإنترنت، أو استعراض أصحاب المصلحة للوثائق. ويساعد جمع آراء أصحاب المصلحة واستطلاع آرائهم على ضمان عملية تقديم التقارير الشاملة، الذي يعد أحد العوامل التي يعتمد عليها مجموعة واسعة من المعرفة المحلية والسياقية. ويمكن أن تساعد مساهمات أصحاب المصلحة أيضا على ضمان الإحساس بالملكية بشأن استنتاجات التقرير (أو أجزاء محددة منه) وتحسين واستكمال سجل، "الحقائق على الأرض" لآراء الخبراء أو المؤلفين. ويمكن أن يساعد إشراك أصحاب المصلحة في عملية التقييم أيضا على تعبئة مختلف القطاعات والفئات المجتمعية. ومع ذلك، هناك أيضا درجة من الموضوعية الكامنة في مساهمات أصحاب المصلحة؛ إلا أن الموازنة بين آراء أصحاب المصلحة مع الخبرات والمصالح قد تكون معقدة. وبالإضافة إلى ذلك، قد تتضمن أهداف أيشي للتنوع البيولوجي المختلفة مجموعات مختلفة من أصحاب المصلحة، مما قد يستلزم إجراء عملية تشاور واسعة.**

(2) **المشاورات العامة والمجتمعية - قد تحدث هذه المشاورات من خلال إجراء المقابلات الفردية، والاستبيانات، والاستعراضات على الإنترنت، وحلقات العمل أو الفعاليات المتعلقة بزيادة التوعية. ويمكن التشاور بشأن الرأي العام ككل، أو يمكن تحديد مجتمعات محددة لإجراء مشاورات مستهدفة. وقد يكشف هذا النهج الذي يساعد على ضمان عملية شاملة ووجهات نظر مختلفة مكتسبة من خلال هذه المشاورات، عن القضايا والاتجاهات المحلية التي تشكل مصدر قلق أو اهتمام. ومع ذلك، فإن الفهم العلمي أو التقني المحدود قد يُصعّب المدى الذي يمكن أن يسهم به العام في عملية الإبلاغ الوطني. وتتطلب المشاورات العامة أساليب دقيقة ومدروسة ويمكن أن تكون مضيعة للوقت وعملية كثيفة لاستخدام الموارد. وعلاوة على ذلك، قد يكون من الضروري إجراء أنشطة بناء القدرات أو التوعية قبل المشاورات من أجل ضمان المشاركة الفعالة من قبل الجمهور.**

(د) **دراسات الحالة - بالنسبة لبعض المجالات المواضيعية، قد يكون من الصعب الحصول على معلومات كمية عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، وتحديد أسباب أي تغيير أو تأثير للتدابير المتخذة. وبالتالي، يمكن استخدام دراسات الحالة لتوفير تحليل نوعي ووصف التقدم المحرز على المستوى المحلي نحو تحقيق هدف وطني أو عالمي. يمكن لدراسات الحالة الاعتماد على أنواع مختلفة من المعلومات ولكنها تتطلب في نهاية المطاف رأي الخبير لوضعها ضمن سياقات محددة. كما يمكن لدراسات الحالة وصف التطورات سواء كانت إيجابية أو سلبية، وينبغي السعي إلى تحقيق توازن لتجنب إعطاء وجهة نظر مفرطة في التفاؤل أو التشاؤم. ويجب أن تصف دراسات الحالة وصفا واضحا للقيود والشكوك المرتبطة بها.**

17- وحسبما لوحظ، فلدى كل من هذه الأساليب مواطن القوة والضعف الكامنة التي تعتمد على السياق والأولويات الوطنية، وسيختلف النهج أو الجمع بين النهج الأنسب بين البلدان. لذلك فإن ما قد يكون مفيدا لطرف ما قد لا يكون فعالا بنفس القدر للأطراف الأخرى. وعلاوة على ذلك، فإن هذه المقاربات المختلفة ليست حصرية عن بعضها البعض، وربما يكون هناك أساليب تقييم إضافية من تلك المشار إليها أعلاه. فاستخدام نهج واحد لا يحول دون استخدام آخر. في الواقع، في التقارير الوطنية الخامسة، استخدمت معظم الأطراف الجمع بين النهج لتقييم التقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي. وفي إعداد التقارير الوطنية السادسة، سحتاج الأطراف إلى النظر في المعلومات والبيانات المتاحة والوقت والموارد اللازمة للنهج المختلفة في سياقها الوطني، من أجل تحديد النهج أو الجمع بين النهج الأنسب لاستخدامها. بالنظر إلى مواطن القوة والضعف في كل نهج من نهج التقييم، فإن استخدام نهج متعددة وبالاعتماد على عدة خطوط من الأدلة، قد يكون على الأرجح الوسيلة الأجدى لإعداد التقرير الوطني السادس. وهذا يشمل الاستفادة من أشياء مثل المؤشرات والتعليقات الواردة من التقارير الحكومية، والمقالات العلمية، ودراسات الحالة، وكذلك رأي أصحاب المصلحة ومشاورات الخبراء.

سابعا - نماذج للتقرير الوطني السادس

القسم الأول. معلومات عن الأهداف المرغوب تحقيقها على المستوى الوطني

18- يحتوي التقرير الوطني السادس على سبعة أقسام:

- (أ) معلومات عن الأهداف المرغوب تحقيقها على المستوى الوطني؛
- (ب) تدابير التنفيذ المتخذة وتقييم فعاليتها، والعقبات المرتبطة بها والاحتياجات العلمية والتقنية لتحقيق الأهداف الوطنية؛
- (ج) تقييم للتقدم المحرز نحو تحقيق كل هدف وطني؛
- (د) وصف للمساهمة الوطنية في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛
- (هـ) وصف للمساهمة الوطنية في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (استكمال هذا القسم اختياري)؛
- (و) معلومات إضافية عن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي إن لم تكن واردة في الأقسام أعلاه (استكمال هذا القسم اختياري)؛
- (ز) تحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي؛

19- ولتيسير إعداد التقرير الوطني السادس، سيكون كل قسم من أقسام التقرير مصحوبا بنموذج يحتوي على أسئلة محددة ومجموعة مختارة من الإجابات الممكنة. وتتاح أيضا مساحة لتقديم معلومات سردية لزيادة دعم الإجابات. وعلاوة على ذلك، تتاح مساحة للإشارة إلى المواقع الشبكية ذات الصلة أو وصلات الويب أو الوثائق التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية، مما يلغي الحاجة إلى إدراج هذه المعلومات مباشرة في التقرير الوطني.

20- وفي الأقسام التالية، يتوافق النص المكتوب بخط عادي مع المبادئ التوجيهية للإبلاغ التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في المقرر 27/13. ويوفر النص المكتوب بخط مائل شروحا يمكن أن تساعد في استكمال التقرير الوطني السادس.

القسم الأول. معلومات عن الأهداف الجاري السعي وراء تحقيقها على المستوى الوطني

يطلب القسم الأول من التقرير الوطني السادس تقديم معلومات عن الأهداف الوطنية التي اعتمدها البلدان تماشياً مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 (الفقرة 3 (ب) من المقرر 2/10). وسيتم استخدام الأهداف التي أعلن عنها في هذا القسم في أقسام أخرى من التقرير الوطني السادس. وإذا ما قررت الأطراف إعداد تقاريرهم الوطنية باستخدام أداة الإبلاغ على الإنترنت، فسيتم الانتهاء من بعض أقسام التقرير الوطني تلقائياً استناداً إلى المعلومات التي تم إدخالها في القسم الأول.

إذا كان بلدك قد وضع و/أو اعتمد أهدافاً وطنية أو التزامات مكافئة متعلقة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، يرجى استخدام النموذج التالي لوصفها. ويرجى ملء هذا النموذج لكل من الأهداف الوطنية لبلدك. وسيتم ربط الأهداف التي تم إدخالها في هذا القسم بالقسم الثالث حتى يمكن تقييم التقدم المحرز في تنفيذها. وإذا لم يكن بلدك قد وضع أو اعتمد بعد أهدافاً وطنية تتعلق بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، يرجى الإشارة إلى ذلك في الإطار التالي والانتقال إلى القسم الثاني.

أولاً- معلومات عن الأهداف المرغوب تحقيقها على المستوى الوطني

ينبغي استنساخ هذا النموذج لكل من الأهداف الوطنية في بلدك أو الالتزامات المماثلة. وسيتم استخدام الأهداف الوطنية التي دخلت في هذا القسم من نموذج الإبلاغ في التقييم المطلوب في القسمين الثاني والثالث. وإذا قرر بلدك استخدام أداة الإبلاغ على الإنترنت، سيتم إدخال الأهداف تلقائياً في الفرع الثالث.

ضع علامة في هذه الخانة، إذا اعتمد بلدكم الأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي أو ما يكافئها من التزامات تتصل بتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي أو بأجزاء أخرى من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

اعتمد بلدي أهدافاً وطنية للتنوع البيولوجي أو التزامات مكافئة بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي.

أو

ضع علامة في هذه الخانة إذا كان بلدكم لم يعتمد (بعد) أهدافاً وطنية للتنوع البيولوجي. في القسم الثاني سيطلب من بلدكم ربط تدابير التنفيذ بأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. أما في القسم الثالث، فسيطلب من بلدكم تقييم التقدم الوطني نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

لم يعتمد بلدي أهدافاً وطنية للتنوع البيولوجي. وهو يبلغ عن التقدم المحرز باستخدام أهداف أيشي للتنوع البيولوجي كمرجعية (انتقل إلى القسم الثاني. وفي القسم الثالث، ولأغراض هذا التقرير، تُستخدم أهداف أيشي للتنوع البيولوجي بوصفها الأهداف الوطنية وينبغي تقييم التقدم نحو تحقيقها في السياق الوطني).

الهدف الوطني (يرجى استخدام العنوان الرسمي، إذا كان متاحاً)

الرجاء إدخال صيغة للهدف الوطني لبلدك بإحدى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. ويرجى إدراج الصيغة الكاملة للهدف الوطني، بما في ذلك رقمه إن وجد. وفي هذا الحقل، والحقول الباقية في هذا القسم، ينبغي أن تُملأ لكل هدف من الأهداف الوطنية لبلدك.

<إدخال النص>

المبرر المنطقي للهدف الوطني

يرجى تقديم المبرر المنطقي للهدف الوطني. ويمكن أن يشمل هذا على التحديات الوطنية والسعي إلى معالجتها، وكيفية ارتباط الهدف بأهداف أيشي للتنوع البيولوجي أو الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 أو أسباب الاختلافات بين هدف (أهداف) التنوع البيولوجي ذات الصلة بأهداف أيشي والهدف الوطني. وقد ترغب الأطراف أيضا إلى الإشارة إلى ما إذا كان هذا الهدف يرتبط أو يتصل بعمليات دولية أو إقليمية أخرى، مثل الاتفاقيات المتصلة بالتنوع البيولوجي، أو اتفاقيات ريو، أو الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى. وقد ترغب الأطراف أيضا في التعليق على أية آليات امتثال وطنية مرتبطة بالهدف. وتهدف المعلومات التي تم إدخالها هنا إلى تقديم إطار وطني لهذا الهدف. وقد تحتوي استراتيجية التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية الخاصة ببلدك على جزء من هذه المعلومات.

<إدخال النص>

مستوى التطبيق (يرجى تحديد المستوى الذي ينطبق عليه الهدف):

يرجى الإشارة إلى المستوى الإداري الذي ينطبق على هدف بلدك. وفي معظم الحالات، ستحدد البلدان أهدافا على المستوى الوطني. ومع ذلك، في بعض البلدان، قد تكون الأهداف دون وطنية (مثل الولاية، أو الإقليم، أو المدينة). وبالإضافة إلى ذلك، قد اعتمدت بعض البلدان أهدافا على المستوى الإقليمي (مثل بلدان متعددة) وأهدافها الوطنية. وينبغي للأطراف التي هي أيضا عضو في منظمة للتكامل الإقليمي والتي هي أيضا طرفا في الاتفاقية ألا تقدم تقريرا عن الأهداف الإقليمية المتفق عليها في هذا السياق ما لم تكن الأهداف الوطنية المتفق عليها هي نفسها.

إقليمي/متعدد الأطراف - يرجى الإشارة إلى المنطقة المعنية <إدخال النص>

وطني/اتحادي

دون وطني - يرجى الإشارة إلى المنطقة المعنية <إدخال النص>

أهمية الأهداف الوطنية بالنسبة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الروابط بين الأهداف الوطنية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي).

أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الرئيسية ذات الصلة (يرجى اختيار هدف واحد أو أكثر من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي يتعلق به الهدف الوطني كليا أو جزئيا. ويمكن أن تختار الأطراف هدفا كاملا أو أحد مكونات الهدف (غير مبين أدناه))

حسب الاقتضاء، يرجى الإشارة إلى هدف (أهداف) أيشي للتنوع البيولوجي التي يرتبط بها الهدف الوطني في بلدك بشكل مباشر. وبالنظر إلى صياغة الهدف الوطني في بلدكم، فأنها قد تكون ذات صلة مباشرة بأهداف أيشي للتنوع البيولوجي المتعددة أو بأجزاء منها. وقد يكون بعض الأطراف قد اضطلع بهذا النوع من التحديد في التقارير الوطنية الخامسة وأو في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي.

16	<input type="checkbox"/>	11	<input type="checkbox"/>	6	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
17	<input type="checkbox"/>	12	<input type="checkbox"/>	7	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
18	<input type="checkbox"/>	13	<input type="checkbox"/>	8	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
19	<input type="checkbox"/>	14	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
20	<input type="checkbox"/>	15	<input type="checkbox"/>	10	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>

أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الأخرى ذات الصلة (يرجى اختيار هدف واحد أو أكثر من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي يتعلق به الهدف الوطني بشكل غير مباشر).

حسب الاقتضاء، يرجى الإشارة إلى هدف (أهداف) أيشي للتنوع البيولوجي التي يرتبط بها الهدف الوطني في بلدك بشكل غير مباشر أو جزئي. ونظرا لاتساع نطاق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والقضايا التي تعالجها، قد يرتبط الهدف الوطني في بلدك بصورة غير مباشرة بهدف من أهداف أيشي المتعددة للتنوع البيولوجي. وقد يكون بعض الأطراف قد اضطلع بهذا النوع من التحديد في التقارير الوطنية الخامسة وأو في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي.

16	<input type="checkbox"/>	11	<input type="checkbox"/>	6	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
17	<input type="checkbox"/>	12	<input type="checkbox"/>	7	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
18	<input type="checkbox"/>	13	<input type="checkbox"/>	8	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
19	<input type="checkbox"/>	14	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
20	<input type="checkbox"/>	15	<input type="checkbox"/>	10	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>

أو

يرجى وضع علامة في هذه الخانة إذا لم يرتبط الهدف الوطني بهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وتقديم المعلومات التي تشير إلى كيفية ارتباط الهدف بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 أو بقضايا أخرى تم معالجتها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي. على سبيل المثال، قد يكون الهدف الوطني ذا صلة برؤية أو مهمة الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي أو بهدف واحد من أهدافها الاستراتيجية. وبدا من ذلك، قد يكون الهدف الوطني ذي صلة بأهداف الاتفاقية أو بأحد برامج عملها.

الهدف الوطني لا يقابله أي من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي ولا يتعلق بأجزاء أخرى من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي -
يرجى التوضيح

<إدخال النص>

المعلومات الأخرى ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل لتقديم أي معلومات أخرى ذات صلة، مثل عملية وضع واعتماد الأهداف الوطنية، وأصحاب المصلحة المشاركين في العملية، أو الاستراتيجيات والخطط التي أدرج فيها هذا الهدف الوطني).

يرجى تقديم أي معلومات أخرى ذات صلة بالهدف الوطني الذي لم يتم تغطيته في الحقول من النموذج.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى المواقع الشبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن الحصول فيها على معلومات إضافية تتعلق بهذا الهدف الوطني).

حسب الاقتضاء، يرجى إدراج أي وثائق أو وصلات (بأي لغة) لمعلومات إضافية عن الهدف الوطني ذي الصلة..

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

القسم الثاني: تدابير التنفيذ المتخذة وتقييم فعاليتها، والعقبات المرتبطة بها، والاحتياجات العلمية والتقنية اللازمة لتحقيق الأهداف الوطنية

يتمثل الهدف من القسم الثاني من التقرير الوطني السادس في جمع معلومات عن التدابير الرئيسية التي اتخذتها البلدان لتنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي وتحقيق أهدافها الوطنية. كما يسعى هذا القسم من المبادئ التوجيهية للإبلاغ للحصول على المعلومات بشأن (أ) فعالية التدابير المتخذة؛ (ب) أية عقبات تم تحديدها أو الاحتياجات العلمية والتقنية التي ينبغي معالجتها؛ و(ج) أية احتياجات لدعم التنفيذ. وأنه ليس من الضروري سرد كافة التدابير الفردية التي تم اتخاذها. وينبغي للبلدان أن تقتصر الإبلاغ على تلك التدابير التي هي ذات أهمية وطنية. وعلاوة على ذلك، قد ترغب الأطراف في الجمع بين أنواع أو فئات مماثلة من التدابير في مدخل واحد في التقرير الوطني من أجل تبسيط عملية الإبلاغ.

باستخدام النموذج أدناه، يرجى الإبلاغ عن التدابير الرئيسية التي اتخذها بلدك لتنفيذ استراتيجيتها و خطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي. ويرجى أيضا تقديم تقييم لمدى فعالية هذه التدابير. وينبغي تكرار النموذج لكل تدبير مبلغ عنه.

ثانيا- تدابير التنفيذ المتخذة، وتقييم وفعاليتها، والعقبات المرتبطة بها، والاحتياجات العلمية والتقنية اللازمة لتحقيق الأهداف الوطنية

صِف التدابير المتخذة للمساهمة في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في بلدك.

ينبغي نسخ هذا النموذج لكل تدبير أو فئة رئيسية من التدابير المتخذة. وينبغي للأطراف أن تشير إلى تدبير رئيسي تم اتخاذه لتنفيذ الاستراتيجية و خطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي و/أو لتحقيق أهداف التنوع البيولوجي الوطنية. ويمكن أن تشمل هذه على السياسات والتشريعات و/أو البرامج والمبادرات. وقد ترغب الأطراف أيضا أن تقدم تقريرا عن التدابير التي اتخذها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة. وعند وصف هذا الإجراء، قد ترغب الأطراف في تقديم معلومات حول هذه المسألة ((المسائل) الذي يسعى التدبير إلى معالجته، والإجراءات المخططة والمنفذة، والتعميم، والأطر الزمنية، والجهات المعنية المشاركة. وقد ترغب الأطراف أيضا في الإشارة إلى ما إذا كان التدبير المتخذ مرتبط بمقرر محدد صادر عن مؤتمر الأطراف، أو بتوصية صادرة عن إحدى هيئاته الفرعية، أو ببرنامج عمل مواضيعي أو مسألة شاملة تتناولها الاتفاقية. وقد ترغب الأطراف أيضا في الإشارة إلى إذا ما كان التدبير المعني يرتبط بعمليات دولية أخرى، مثل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف و/أو العمليات الإقليمية ذات الصلة.

<إدخال النص>

لكل واحد من تدابير التنفيذ، يرجى الإشارة إلى الهدف الوطني (الأهداف الوطنية) أو هدف (أهداف) أيشي للتنوع البيولوجي التي يسهم فيها إسهاما كبيرا.

يرجى الإشارة إلى الهدف (الأهداف) الوطنية التي ترتبط بهذا التدبير. إذا لم تضع بلدك أهداف وطنية، الرجاء الإشارة إلى (هدف) أهداف أيشي للتنوع البيولوجي التي يرتبط بها هذا التدبير. وإذا قرر بلدك استخدام أداة الإبلاغ على الإنترنت، ستعرض الأهداف الوطنية لبلدك (التي أدخلت في القسم الأول) أو أهداف أيشي للتنوع البيولوجي بصورة تلقائية للاختيار من بينها.

حيرجى اختيار هدف واحد أو أكثر <

تقييم لفعالية تدابير التنفيذ في تحقيق النتائج المرغوبة:

يرجى الإشارة إلى فعالية هذا الإجراء في إحداث التغيير المتوقع. ويمكن أن تشمل التغييرات المتوقعة، من بين أمور أخرى، تغييرات تطراً على حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، وتغيرات على دوافع فقدان التنوع البيولوجي، والتغيرات في السلوك، أو تغييرات في السياسات.

التدابير المتخذة فعالة للغاية

ضع علامة في هذه الخانة إذا كنت تعتبر هذا التدبير حقق النتائج المتوقعة في الإطار الزمني المحدد أو تجاوزها.

التدابير المتخذة فعالة جزئياً

ضع علامة في هذه الخانة إذا بدأ تحقق نحو تحقيق الهدف المعلن، نتيجة للتدبير المتخذ، لكن لم تتحقق بعد النتيجة المرجوة كاملة. قد يكون هذا بسبب الفجوات الزمنية عند اتخاذ التدابير وعندما تصبح آثاره مرئية. ويمكن أيضاً أن يكون نتيجة لظروف وطنية تسببت في التأخير أو التحديات التي تواجه تنفيذ هذا الإجراء. وتتمثل الأسباب الأخرى المحتملة لتدابير تولي هذا التقييم أن هذا الإجراء في أن التدابير لم تنفذ بالقدر الضروري، ولا على المستوى المؤسسي اللازم.

التدابير المتخذة غير فعالة

ضع علامة في هذه الخانة إذا لم ينتج عن هذا التدبير أي تغيير في المسألة التي يتم معالجتها. ولم تحقق التدابير مع هذا التقييم النتائج المتوقعة حيث أصبحت التدابير غير فعالة نتيجة لعوامل وطنية أخرى. وقد يكون هذا بسبب إجراءات وطنية إضافية تم اتخاذها، ربما في قطاعات أخرى، التي حالت دون العمل للوصول إلى نتائجه المتوقعة. أيضاً يمكن أن يكون السبب نتيجة لتغير الظروف أو الأوضاع الوطنية.

غير معروفة

ضع علامة في هذه الخانة إذا كان من غير المعروف مدى فعالية هذا الإجراء. وأسباب هذا يمكن أن تكمن في عدم توفر أي معلومات تكون قادرة على تقييم التقدم أو بسبب أنه في الأونة الأخيرة فقط تم اتخاذ هذا الإجراء وفعاليتيه ليست واضحة حتى الآن.

يرجى توضيح سبب الاختيار والإشارة إن أمكن إلى الأدوات أو المنهجية المستخدمة لتقييم الفاعلية

يرجى تقديم معلومات إثباتية للاختيار الوارد أعلاه بشأن فعالية هذا الإجراء. على سبيل المثال، يمكن أن يشمل ذلك المعلومات المتعلقة بالتغيرات التي طرأت على حالة واتجاهات التنوع البيولوجي أو تغيرات الضغوط على التنوع البيولوجي أو دوافع فقدانه. ويمكن أن تشمل أيضاً التغيرات في الظروف الاجتماعية والاقتصادية، مثل الوعي بالتنوع البيولوجي، والتغيرات في توافر الموارد، والتغيرات في السياسات الحكومية، أو تغييرات في سلوك القطاعات الرئيسية في البلاد.

وعند الإبلاغ عن هذه المسألة، ينبغي للأطراف أن يضعوا في اعتبارهم الفقرة 29 من المقرر 1/13 التي تشجع الأطراف على إجراء تقييمات لفعالية التدابير المتخذة من أجل تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، لتوثيق الخبرات، بما في ذلك

المنهجيات المستخدمة، وتحديد الدروس المستفادة، وتوفير هذه المعلومات إلى الأمين التنفيذي، بما في ذلك من خلال التقرير الوطني السادس وآلية غرفة تبادل المعلومات.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية عن هذا التقييم).

يرجى الإشارة إلى أي وثائق أو مواقع أو وصلات ويب أو وثائق توفر معلومات إضافية ذات صلة لتقييم فعالية التدابير المتخذة. على سبيل المثال، يمكن أن يشمل ربط مباشرة للمقالات العلمية، وتقديم المواقع الشبكية ووصلات الويب ومواقع المنشورات.

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

المعلومات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك دراسات حالة لتوضيح كيف حققت التدابير المتخذة (أو من المتوقع أن تحقق) نتائج تسهم في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

يرجى تقديم أي معلومات إضافية ذات صلة، مثل دراسات الحالة المتعلقة بالتدابير المتخذة. ويمكن أن تشمل عناصر دراسات الحالة مقدمة موجزة للموضوع أو المشكلة، ووصف ما جرى أو ما يجري القيام به للتصدي لها، ومعلومات عن الجهات الفاعلة المشاركة، ومعلومات عن لماذا تعد المسألة ذات صلة بالأهداف الوطنية أو أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والاستنتاجات العامة والدروس المستفادة، بما في ذلك النتائج المحققة حتى الآن. ويمكن أيضا أن تشمل دراسات الحالة على شخصيات، أو خرائط، أو صور.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية)

يرجى الإشارة إلى أي مواقع أو وصلات ويب أو وثائق توفر معلومات ذات صلة إضافية.

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

العقبات والاحتياجات العلمية والتقنية المتعلقة بالتدابير المتخذة: يرجى وصف العقبات المواجهة وأي احتياجات علمية وتقنية للتغلب عليها، بما في ذلك التعاون التقني والعلمي، وأنشطة تنمية القدرات أو الاحتياج إلى مواد إرشادية.

يرجى وصف أي احتياجات للتنفيذ أو العقبات التي تم تحديدها أو مصادفتها عند اتخاذ هذا الإجراء. على سبيل المثال، يمكن أن تشمل بلدك قضايا / المجالات المواضيعية محددة التي تحتاج إلى دعم، ونوع الدعم المطلوب، ما سيحققه الدعم في البلد، والذي ستستفيد المجموعات المجتمعية بصورة رئيسية من هذا الدعم. والقضايا المحددة التي قد يرغب بلدكم في التعليق عليها هي الاحتياجات المرتبطة بالتدريب و/ أو تطوير القوانين والتقنيات والأدوات والأدلة أو الدراسات. قد يرغب بلدك أيضا في التعليق على أي عقبات يمكن معالجتها من خلال فهم أفضل للمعارف التقليدية والعلوم الحديثة. وقد ترغب الأطراف أيضا في التعليق على توضيح أي عقبات أو احتياجات تعد ذات أولوية لمعالجتها. وستساعد المعلومات الواردة في هذا القسم من التقرير الوطني على تعزيز بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 والتأكد من أن المعلومات حول هذه القضايا يتم تبادلها بفعالية تماشيا مع المقرر 2/12 والمقرر 23/13.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات تتعلق بالعقبات والاحتياجات العلمية والتقنية).

يرجى الإشارة إلى أي مواقع أو وصلات ويب أو وثائق ذات صلة توفر مزيداً من المعلومات المتعلقة بهذه العقبات والاحتياجات العلمية والتقنية. على سبيل المثال، يمكن أن يشمل إرفاق التقارير أو المقالات العلمية مباشرة، وتقديم المواقع الشبكية ووصلات الويب ومواقع المنشورات.

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

القسم الثالث: تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق كل هدف وطني

يتمثل الهدف من هذا القسم من التقرير الوطني السادس في جمع المعلومات عن التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية لبلدك. يجب استنساخ النموذج لكل من الأهداف الوطنية لبلدك. إذا لم تضع بلدك أهدافاً وطنية، يرجى تقييم التقدم الوطني نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. إذا كان بلدك يستخدم أداة الإبلاغ على الإنترنت، سيتم ملء الأهداف الوطنية التي أدخلت في الفرع الأول تلقائياً في هذا القسم من التقرير الوطني. ويتضمن القسم الرابع مجموعة من الشروح والأسئلة التوجيهية والوصلات إلى المعلومات المهمة ذات الصلة بكل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وقد تكون بعض هذه التوجيهات مهمة للأطراف عند إجرائها تقييمات التقدم المحرز في سبيل تحقيق أهدافها الوطنية في هذا القسم من التقرير.

باستخدام النموذج أدناه، يرجى تقييم مستوى التقدم المحرز في كل من الأهداف الوطنية لبلدك أو الالتزامات المماثلة. وينبغي تكرار النموذج لكل هدف وطني. وإذا لم يكن بلدك قد وضع أهدافاً وطنية، يرجى استخدام أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

ثالثاً - تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق كل هدف وطني

الهدف

يرجى اختيار الهدف الوطني أو أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الذي تم تقييمه. إذا كان بلدك يستخدم أداة الإبلاغ على الإنترنت، سيتم ملء الأهداف الوطنية التي أدخلت في الفرع الأول تلقائياً في هذا القسم من التقرير الوطني.

<يرجى اختيار هدف واحد>

فئة التقدم المحرز نحو تنفيذ الهدف المختار

بالنسبة للهدف الوطني المحدد، يرجى الإشارة إلى المستوى الحالي من التقدم الذي تم إحرازه نحو تحقيقه باستخدام الفئات الواردة أدناه. الفئات أدناه هي نفسها المستخدمة في الطبعة الرابعة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي. يجب أن يأخذ التقييم بعين الاعتبار الموعد المحدد للهدف الوطني.

على المسار الصحيح لتجاوز الهدف

ضع علامة في هذه الخانة إذا كانت التدابير المتخذة على الصعيد الوطني ستسمح للمعايير/قياس العتبة التي وضعها الهدف بأن تتجاوز الموعد النهائي المستهدف. وفي حالة تلك الأهداف مع العناصر الكمية، فإن هذا يعني أن قياس العتبة التي تم تحديدها سيتم تجاوزه. وفي حالة الأهداف النوعية، فإن هذا يعني أن الإجراءات أو الشروط اللازمة لتحقيقها قد تم تجاوزها.

على المسار الصحيح لتحقيق الهدف
ضع علامة في هذه الخانة إذا كانت التدابير التي اتخذت والوضع الراهن من القضايا التي تناولها الهدف سوف يتحقق بحلول الموعد النهائي المستهدف.

تحقق تقدم نحو الهدف ولكن بمعدل غير كاف
ضع علامة في هذه الخانة إذا تم إحراز تقدم كبير نحو تحقيق الهدف. ويمكن أن يأخذ التقدم شكل التدابير المتخذة أو التحسينات الفعلية في وضع الموضوعات التي تم تناولها. ومع ذلك، وفي حين تشير هذه الفئة إلى تحسن الوضع، إلا أن التقدم الذي تم إحرازه سيكون غير كاف لتحقيق الهدف في الموعد المحدد ما لم تتخذ تدابير إضافية.

لم يحدث أي تغير كبير
ضع علامة في هذه الخانة إذا لم تلاحظ أية تغيرات كبيرة منذ تحديد هذا الهدف. ويمكن أن تشمل أسباب ذلك على أن التدابير المتخذة لم يكن لها تأثير، وكانت التدابير المتخذة غير فعالة، أو عدم اتخاذ تدابير هامة.

هناك ابتعاد عن الهدف
ضع علامة في هذه الخانة إذا كانت القضايا التي يسعى الهدف إلى معالجتها آخذة في التدهور. ويمكن أن يكون هذا بسبب تزايد الضغوط على التنوع البيولوجي، أو تغيرات أخرى في الظروف الوطنية، أو أن التدابير المتخذة لم يكن لها تأثير، أو أن الإجراءات التي اتخذت كانت غير فعالة و/أو عدم اتخاذ تدابير هامة.

غير معروف
ضع علامة في هذه الخانة إذا كان التقدم المحرز في سبيل تحقيق هذا الهدف غير معروف. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب كون المعلومات المتاحة غير قاطعة أو بسبب عدم إجراء أي تقييم.

تاريخ إجراء التقييم:

يرجى الإشارة إلى التاريخ الذي اضطلع فيه بتقييم هذا التقدم.

<التاريخ>

معلومات إضافية (يرجى تقديم معلومات عن الأدلة المستخدمة في تقييم هذا الهدف، استنادا إلى المعلومات ذات الصلة الواردة في القسم الثاني، بما في ذلك، العقبات القائمة أمام إجراء التقييم).

يرجى تقديم معلومات إثباتية للاختبار الوارد أعلاه. ويمكن أن يشمل ذلك المعلومات المتعلقة بالتأثير العام للتدابير التي اتخذت أو التغيرات التي طرأت على حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، والتغيرات في الضغوط على التنوع البيولوجي أو دوافع فقدانه، والتغيرات في الظروف الاجتماعية والاقتصادية، مثل الوعي بالتنوع البيولوجي، والتغيرات في توافر الموارد، والتغيرات في السياسات الحكومية، أو تغييرات في سلوك القطاعات الرئيسية في البلاد. وبالنسبة للأهداف الوطنية التي تعد كمية في الطبيعة، قد ترغب الأطراف أيضا بالنظر في التقارير عن مدى الإنجاز فيما يتعلق بالقيمة المستهدفة. على سبيل المثال، بالنسبة لبعض أنواع الأهداف، ويمكن أن يتم هذا مع استخدام النسب المئوية. وقد ترغب الأطراف أيضا في وصف العملية التي استخدمتها في تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف، فضلا عن الإبلاغ عن أي عوائق تتعلق بعملية تقييم الهدف.

<إدخال النص>

المؤشرات المستخدمة في هذا التقييم

يرجى الإشارة إلى أي من المؤشرات المستخدمة لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف. ويمكن أن تشمل هذه المؤشرات الواردة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الخاصة ببلدك أو المؤشرات التي وضعت لعمليات أخرى. وفي المقرر 28/13 رجب مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي بقائمة المؤشرات العامة والمحددة للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020. وفي تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية لبلدك، قد ترغب في الاستفادة من هذه القائمة من المؤشرات، إذا كان ذلك مناسباً. ولمزيد من المعلومات عن المؤشرات، بما في ذلك أدوات لوضع المؤشرات الوطنية، يرجى الاطلاع على موقع شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي (<http://www.bipindicators.net/>) وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض (<http://geobon.org/>)

المؤشر المستخدم (المؤشرات المستخدمة) في هذا التقييم

<المؤشر المستخدم (المؤشرات المستخدمة)> يرجى تقديم قائمة بالمؤشرات المستخدمة في تقييم هذا الهدف.

أو

إذا لم يستخدم بلدك مؤشرات لتقييم التقدم المحرز نحو هذا الهدف الوطني، يرجى وضع علامة في هذه الخانة.
 لم يستخدم أي مؤشر

يرجى وصف أي وسائل أو أدوات أخرى مستخدمة لتقييم التقدم

يرجى وصف أي أدوات أو نهج استخدمها بلدكم لتقييم التقدم المحرز نحو هذا الهدف الوطني. ويمكن أن يشمل دراسات الحالة، والدراسات المكتبية، وآراء الخبراء، والمشاورات مع أصحاب المصلحة، من بين أمور أخرى.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات تتعلق بهذا التقييم).

يرجى الإشارة إلى أي مواقع أو وصلات ويب أو وثائق ذات صلة توفر مزيداً من المعلومات ذات الصلة لتقييم التقدم نحو تحقيق هذا الهدف الوطني. ويمكن أن يشمل معلومات عن المنهجيات والبيانات التي تقوم عليها المؤشرات والأدوات المحددة أعلاه.

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

مستوى الثقة في التقييم المشار إليه أعلاه

يرجى الإشارة إلى مستوى ثقة بلدك في التقييم المذكور أعلاه.

يستند إلى أدلة شاملة

ضع علامة في هذه الخانة في حالة توفر معلومات فعالة وقوية ومتاحة بسهولة، بما في ذلك المؤشرات، تسمح بتقييم جميع عناصر الهدف.

يستند إلى أدلة جزئية

ضع علامة في هذه الخانة في حالة توفر بعض المعلومات والمؤشرات لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف ولكن لا يمكن تقييم جميع

العناصر أو وجود قيود في المعلومات.

يستند إلى أدلة محدودة

ضع علامة في هذه الخانة في حالة توفر معلومات ومؤشرات محدودة لتقييم التقدم المحرز نحو الهدف وأن التقييم يعتمد إلى حد كبير على رأي الخبراء.

يرجى تقديم توضيح لمستوى الثقة المشار إليه أعلاه

يرجى وصف لماذا تم إعطاء تقييم مستوى الثقة المحدد أعلاه قد ترغب الأطراف في التعليق على أنواع المعلومات أو المؤشرات المستخدمة، وتمثيلها، وتغطيتها، وأي قيود قد تكون لديها.

<إدخال النص>

مدى كفاية معلومات الرصد لدعم التقييم

يرجى الإشارة إلى مدى كفاية وضع أنظمة الرصد الوطنية لهذا الهدف الوطني.

الرصد المتعلق بهذا الهدف كاف

ضع علامة في هذه الخانة إذا كانت نظم الرصد التي تم وضعها قادرة على توفير المعلومات الكافية من حيث الكمية أو النوعية أو الكمية أو توقيت، لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف

الرصد المتعلق بهذا الهدف جزئي (مثلا يغطي جزءا فقط من المجال أو القضية)

ضع علامة في هذه الخانة إذا كانت نظم الرصد التي تم وضعها قادرة فقط على توفير جزء من المعلومات اللازمة لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف

لا يوجد نظام للرصد

ضع علامة في هذه الخانة في حالة عدم وجود أي نظام للرصد حاليا في البلاد يمكن استخدامه لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف.

لا توجد حاجة إلى الرصد

ضع علامة في هذه الخانة إذا كان لا يشترط وضع نظام رصد لإجراء تقييمات ملائمة ومناسبة التوقيت للتقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف.

يرجى وصف كيفية رصد الهدف والإشارة إلى إذا ما كان هناك نظام قائم للرصد

إذا تم اختيار أحد الأجوبة عن السؤالين الأول والثاني في السؤال الوارد أعلاه (مثل، الرصد المتعلق بهذا الهدف غير كاف أو الرصد المتعلق بهذا الهدف هو جزئي)، يرجى وصف كيفية رصد الهدف، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بأي نظم رصد ذات صلة. ومن بين المسائل التي قد يرغب بلديك إدراجها في ردها هي: خصائص نظام الرصد، والمنظمات المسؤولة عن ذلك، وكيف يتم جمع المعلومات أو البيانات، ونوع البيانات التي يتم جمعها وكيف يتم تحديث البيانات في كثير من الأحيان.

<إدخال النص>

المواقع الشبكية ووصلات الويب والملفات ذات الصلة (يرجى استخدام هذا الحقل للإشارة إلى أي مواقع شبكية أو وصلات الويب أو

الوثائق ذات الصلة التي يمكن العثور فيها على معلومات إضافية تتعلق بنظام الرصد).

إذا تم نشر المعلومات المتعلقة بنظام الرصد في مصادر أخرى، يرجى تضمين الملفات ذات الصلة و/أو وصلات على شبكة الإنترنت. على سبيل المثال، يمكن أن يشمل إرفاق التقارير والمقالات العلمية مباشرة، وتقديم المواقع الشبكية ووصلات الويب ومواقع المنشورات.

<إضافة وصلة> <إضافة ملف>

القسم الرابع: وصف المساهمة الوطنية في تحقيق كل هدف عالمي من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

يتمثل الهدف من هذا القسم من التقرير الوطني السادس في جمع المعلومات عن التقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي العالمية. ويربط هذا القسم التقدم المحرز على المستوى الوطني بأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وفي وصف المساهمات الوطنية نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، يرجى النظر في جميع العناصر المرتبطة بأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وستمكن المعلومات التي تم جمعها من خلال هذا القسم من التقرير الوطني من إعداد تحليل/ تجميع للمساهمات من الإجراءات الوطنية والإقليمية وغيرها، نحو الأهداف العالمية وفقاً للمقرر 2/10. ويجب أن تُبنى الردود في هذا القسم من التقرير الوطني على المعلومات الواردة في القسمين الثاني والثالث. ومع ذلك، فإنه ليس من الضروري تكرار المعلومات التي سبق إدراجها في الأجزاء السابقة من التقرير.

باستخدام النموذج أدناه، يرجى وصف مساهمة بلدك في تحقيق كل هدف عالمي من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وينبغي تكرار هذا النموذج لكل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

وبالنسبة للأطراف التي تكون أهدافها الوطنية مماثلة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي، يمكن رصد بعض هذه المعلومات في القسمين الثاني والثالث أعلاه. ويرجى توفير وصف إضافي عن مساهمة بلدك الوطنية في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

رابعاً - وصف المساهمة الوطنية في تحقيق كل هدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

الهدف 1 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: زيادة التوعية بالتنوع البيولوجي

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هو المستوى الحالي للتوعية بالتنوع البيولوجي؟ ما هي المجموعات التي لديها فهم أفضل/أقل بالتنوع البيولوجي (على سبيل المثال، قد يرغب بلدك في دراسة المعلومات المصنفة حسب نوع الجنس أو العمر أو مستوى التعليم؟ ما هي الأنشطة التوعوية التي أجريتها؟ ما مدى فعالية هذه الأنشطة؟ في وصف التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي لمقياس التنوع البيولوجي (<http://ethicalbiotrader.org/biodiversity-barometer/>) وعلى موقع اتجاهات غوغل (<https://www.google.ca/trends/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 2 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: دمج قيم التنوع البيولوجي

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي دراسات التقييم التي تم الاضطلاع بها وما هي النظم الإيكولوجية التي غطت هذه الدراسات؟ إلى أي مدى تم استخدام دراسات التقييم هذه في الاسترشاد بها في عمليات صنع القرار؟ إلى أي مدى تم إدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في عمليات التخطيط واستراتيجيات التنمية والحد من الفقر على المستويين الوطني والمحلي؟ إلى أي مدى تم إدماج التنوع البيولوجي في الإبلاغ الوطني ونظم والمحاسبة؟ إلى أي مدى يقوم بلدك بتنفيذ حسابات الموارد الطبيعية في إطار نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية (نظام المحاسبة)؟ في وصف التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب في النظر في ردود بلدك على السؤالين 2 و 3 من إطار الإبلاغ المالي. وقد ترغب الأطراف أيضاً في الاستفادة من المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي لشعبة إحصاءات الأمم المتحدة بشأن الحسابات البيئية والاقتصادية (<http://unstats.un.org/unsd/envaccounting/default.asp>) والدليل الأولي المتعلق بوضع المفاهيم المتنوعة لقيم الطبيعة المتعددة وفوائدها والذي أعده المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (http://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/IPBES-4-INF-13_EN.pdf)

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 3 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: إصلاح الحوافز

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

عند وصف التقدم المحرز في سبيل تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في النظر في المراحل الرئيسية للتنفيذ التام للهدف 3 من

أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الذي اعتُمد في المقرر 3/12)، إلى جانب طرائق التنفيذ المرتبطة بها. وفي المقرر ذاته، دُعيت الأطراف إلى الإبلاغ عن التقدم المحرز في بلوغ هذه المراحل الرئيسية، إلى جانب أي مراحل رئيسية وأطر زمنية إضافية محددة على المستوى الوطني، وذلك في تقاريرها الوطنية، أو، حسب الاقتضاء، في إطار الإبلاغ الإلكتروني على الإنترنت المتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. ويرد مزيد من المعلومات بشأن طرائق تفعيل التام للهدف 3 من أهداف التنوع البيولوجي في الوثيقة UNEP/CBD/COP/12/INF/20 (<https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-12/information/cop-12-inf-20-en.doc>). وبالإضافة إلى ذلك، نكّر مؤتمر الأطراف، في مقرره 20/13، بهذا المقرر ودعا الأطراف إلى إدراج معلومات كذلك عن الدراسات التحليلية الوطنية التي تحدد أساليب مرشحة لإلغاء الحوافز كليا أو تدريجيا أو إصلاحها، بما في ذلك الدعم، التي تضر بالتنوع البيولوجي، كما تحدد فرصا لتعزيز التصميم والاعتراف الملائم وتوفير الدعم للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية التي تتولى حفظ الأراضي والمناطق، وغيرها من مبادرات الحفاظ المجتمعية الفعالة؛ وتنفيذ تدابير الحوافز الإيجابية، مثل الاعتراف الملائم وتوفير الدعم للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية التي تتولى حفظ الأراضي والمناطق، وغيرها من مبادرات الحفاظ المجتمعية الفعالة.

وتتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل أجريت عمليات استعراض للحوافز وآثارها المحتملة على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؟ ما هي الحوافز الضارة، بما في ذلك الإعانات، التي تم القضاء عليها، أو تم تخفيضها تدريجيا أو تم إصلاحها؟ ما تأثير ذلك على التنوع البيولوجي؟ ما هي الحوافز الضارة الأخرى الموجودة في البلاد وكيف تؤثر على التنوع البيولوجي؟ ما هي الحوافز الإيجابية للتنوع البيولوجي التي تم تنفيذها وما هي قضايا التنوع البيولوجي التي تعالجها؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة من قاعدة بيانات تقديرات دعم المستهلك التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: <http://www.oecd.org/tad/agricultural-policies/producerandconsumersupportestimates database.htm>

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات الأخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 4 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: الإنتاج والاستهلاك المستدامان

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز في سبيل تحقيق هذا الهدف، ينبغي للأطراف النظر في التوجيهات التالية: المقرر 8/13 (الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: لحوم الطرائد والإدارة المستدامة للأحياء البرية)، الفقرة 3: إن مؤتمر الأطراف، يدعو الأطراف إلى إدراج معلومات في تقاريرها الوطنية السادسة إلى اتفاقية التنوع البيولوجي، عن استخدام نظم الإدارة المعتمدة على الحقوق وتحويل هذه الحقوق وما يرتبط بها من إدارة إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية فيما يتعلق بالإدارة المستدامة للأحياء البرية.

وقد يرغب بلدك أيضا في التعليق على القضايا المتصلة بالسياحة المستدامة فيما يتعلق بالمقرر 3/13 (الإجراءات الاستراتيجية لتعزيز تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، بما في ذلك ما يتعلق بتعميم التنوع

البيولوجي ودمجه داخل القطاعات وعبرها)، الفقرة 111 (أ). وتطلب هذه الفقرة إلى الأمين التنفيذي، رهنا بتوفر الموارد، تحليل المعلومات التي يقدمها الأطراف في تقاريرهم الوطنية السادسة عن أنشطة السياحة، والتي يجري تكميلها بالمعلومات المقدمة من المنظمات والمبادرات الدولية ذات الصلة.

وتتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي الإجراءات التي اتخذت للحد من تأثير القطاعات الإنتاجية على التنوع البيولوجي؟ كيف تغير الطلب على الموارد الطبيعية في البلاد وهل هو مستدام حالياً؟ ما هي الإجراءات التي تم اتخاذها للحد من استهلاك الموارد و/أو لجعلها أكثر استدامة؟ ما هي خطط الاستهلاك والإنتاج المستدامين التي تم وضعها؟ كيف تراعي هذه الخطط احتياجات المجموعات المختلفة؟

في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة من اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض) (<https://cites.org/eng>) ومنظمة الأمم المتحدة للسياحة العالمية (www.unwto.org) والقائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحماية الطبيعة والموارد الطبيعية (<http://www.iucnredlist.org>)، والشبكة العالمية للبصمة البيئية (http://www.footprintnetwork.org/en/index.php/GFN/page/footprint_for_nations/)، وشبكة البصمة المائية (<http://waterfootprint.org/en/water-footprint/national-water-footprint/>)، وبرنامج تحليل السجلات التجارية للتجار بالحيوانات والنباتات (<http://www.traffic.org/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة لبلدان أو أقاليم أو منظمات الأخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 5 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: خفض فقدان الموائل إلى النصف أو تقليلها

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغير معدل فقدان الموائل الرئيسية في البلاد؟ كيف كان معدل تدهور الموائل وتجزئتها؟ هل كان هناك تغير؟ ما الذي أدى إلى هذا التغير؟ ما هي الإجراءات التي اتخذت لمعالجة الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي؟ وللمساعدة الأطراف في جمع وتقاسم البيانات بشأن حالة الهدف 5 من أهداف التنوع البيولوجي، أعدت أمانة الاتفاقية ملفات بيانات باستخدام معلومات مستمدة من مصادر متنوعة. ويمكن الحصول على هذه الملفات من الموقع الإلكتروني <https://www.cbd.int/forest/>. وفي وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف أيضاً في الاستفادة من المعلومات المتاحة في التقييم العالمي للموارد الحرجية لمنظمة الأغذية والزراعة ([http://www.fao.org/forest-resources-](http://www.fao.org/forest-resources-assessment/en/watch/maps_data)) والرصد العالمي للغابات ([http://www.wri.org/our-work/project/global-forest-](http://www.wri.org/our-work/project/global-forest/)) والتقييم العالمي للتنوع البيولوجي للجبال (<http://www.gmba.unibe.ch/>). كما يمكن الاطلاع على المعلومات ذات الصلة على الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وموقع اتفاقية رامسار (<http://www.ramsar.org/>)

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة لبلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 6 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: الإدارة المستدامة للموارد الحية المائية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغيرت حالة الأرصد السمكية واللافقاريات والنباتات المائية في البلاد؟ ما الذي أدى إلى هذه التغيرات؟ ما مدى استدامة تقنيات الصيد المستخدمة في البلاد؟ ما هي الخطط الإدارية التي تم وضعها للأرصد السمكية المنضبة؟ ما هي اللوائح أو السياسات المتعلقة بانتعاش الأنواع المنضبة الموجودة في البلاد؟ ما هي الأحكام الموجودة للحد من آثار مصائد الأسماك على الأنواع المهددة بالانقراض؟ ما هي الأحكام الموجودة لحساب الآثار السلبية غير المباشرة الكبيرة على الأنواع غير المستهدفة؟ ما هي الأحكام الموجودة المتعلقة بحماية الموائل البحرية المعرضة للخطر وتهدد هيكل ومهام النظام الإيكولوجي؟ ما هي التدابير الإدارية التي وضعت للحد من الصيد العرضي والمرجع؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة في منشور منظمة الأغذية والزراعة بشأن حالة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم (<http://www.fao.org/fishery/sofia/en>)، إحصائيات مصائد الأسماك لمنظمة الأغذية والزراعة (<http://www.fao.org/fishery/statistics/en>) على الموقع الإلكتروني لمجلس التوجيه البحري <https://www.msc.org>، والموقع الشبكي للبحر من حولنا الموقع <http://www.seaaroundus.org>، والقائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحماية الطبيعة والموارد الطبيعية (<http://www.iucnredlist.org>)، وموقع قاعدة الأسماك <http://www.fishbase.ca/>

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 7 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: الزراعة المستدامة وتربية الأحياء المائية والحراجة

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

ينبغي للأطراف، عند الإبلاغ عن التقدم المحرز في سبيل تحقيق هذا الهدف، النظر في التوجيهات التالي:
المقرر 15/13 (أثار التقييم الذي أجره المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن الملقحات، والتلقيح وإنتاج الأغذية، على أعمال الاتفاقية)، الفقرة 8 - يدعو الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة إلى تزويد الأمين التنفيذي بمعلومات عن المبادرات والأنشطة الوطنية ذات الصلة لتشجيع حفظ الملقحات واستخدامها المستدام ويطلب إلى الأمين التنفيذي، رهنا بتوافر الموارد، أن يجمع هذه المعلومات، بما في ذلك المعلومات الواردة في التقارير الوطنية، لتتضمن فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف؛

وتتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي التدابير، بما في ذلك التغييرات على سياسات استخدام الأراضي وإدارة الموارد، التي تم وضعها لضمان استدامة الزراعة وتربية الأحياء المائية والغابات؟ ما مدى فعالية هذه التدابير؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة في قاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (<http://faostat3.fao.org/home/E>)، والموقع الشبكي لبرنامج إقصرار خطط إصدار الشهادات الحرجية (<https://ca.fsc.org/en-ca>)، والموقع الشبكي لمجلس رعاية الغابات (<http://www.pefc.org>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 8 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: خفض التلوث

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغيرت الملوثات وكميات المغذيات في النظم الإيكولوجية في البلاد؟ ما هي النظم الإيكولوجية شهدت تغيراً كبيراً؟ ما هي الملوثات التي لا تزال تمثل مخاوف في البلاد؟ ما هي التدابير أو الضوابط التي تم وضعها للحد من مصادر التلوث؟ ما هي التدابير أو الضوابط التي تم وضعها لمعالجة مصادر الانتشار من التلوث؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة على المواقع لاتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم (<http://chm.pops.int>)، واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق (<http://www.mercuryconvention.org>)، والمبادرة الدولية المعنية بالنيتروجين (<http://www.initrogen.org/>)، قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية لمنظمة الأغذية والزراعة (<http://www.unep.org/gemswater/>)، والنظام العالمي لرصد البيئة (<http://faostat3.fao.org/home/E>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 9 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: منع الأنواع الغريبة ومراقبتها

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغير عدد الأنواع الغريبة الغازية في البلاد؟ ما هي الإجراءات التي تم اتخاذها للقضاء أو السيطرة على الأنواع الغريبة الغازية الحالية والجهات التي تم إشراكها في تنفيذ هذه الإجراءات؟ ما هي تدابير مراقبة الحدود وتدابير الحجر الصحي التي تم وضعها لمنع إدخال الأنواع الغريبة الغازية الجديدة؟ كيف تم تعزيز تدابير مراقبة الحدود والحجر الصحي القائمة؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة في بوابة الشراكة العالمية للمعلومات بشأن الأنواع الغريبة الغازية (<http://giasipartnership.myspecies.info/en>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 10 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: النظم الإيكولوجية الضعيفة أمام تغير المناخ

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي الإجراءات التي تم اتخاذها للحد من الضغوط على النظم الإيكولوجية الهشة لتغير المناخ و/أو تحمض المحيطات؟ كيف تم تقليل هذه الضغوط؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة من قاعدة بيانات النظم الإيكولوجية الهشة البحرية لمنظمة الأغذية والزراعة (<http://www.fao.org/in-action/vulnerable-marine-ecosystems/en/>) وعلى الموقع الشبكي للمبادرة الدولية للشعاب المرجانية (<http://www.icriforum.org/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 11 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: المناطق المحمية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، ينبغي للأطراف أن تنظر في التوجيه التالي:

المقرر 24/11 (المناطق المحمية) – الفقرة 1. يدعو الأطراف إلى: (ي) الإبلاغ عن تنفيذ خطط العمل الوطنية لبرنامج عمل المناطق المحمية، بما في ذلك إدراج نتائج تنفيذ المشروعات الممولة من مرفق البيئة العالمية والجهات المانحة الأخرى، من خلال إطار الإبلاغ عن برنامج العمل، المدرج في التقارير الوطنية الخامسة والسادسة، على النحو المطلوب في الفقرتين 33(أ) و(هـ) من المقرر 31/10، لتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف 11 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وتنفيذ برنامج العمل؛

المقرر 31/10 (المناطق المحمية) – الفقرة 33. يدعو الأطراف إلى: (أ) النظر كجزء من عملية الإبلاغ الوطني في وضع عملية بسيطة وفعالة للإبلاغ الوطني من شأنها تتبع الحالة العامة لحفظ التنوع البيولوجي داخل المناطق المحمية، بالإضافة إلى تدابير ونتائج برنامج العمل بشأن المناطق المحمية؛ (هـ) التأكد من إدماج الإبلاغ عن برنامج العمل بشأن المناطق المحمية بوضوح مع الإبلاغ عن التقدم المحرز صوب تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والمؤشرات المرتبطة بها؛

وتتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هو المدى الحالي للمناطق المحمية على اليابسة وفي المناطق البحرية (بشكل عام، من خلال المناطق الإيكولوجية، حسب نوع الموئل، وما إلى ذلك)؟ هل تشمل هذه الأرقام المناطق الخاضعة لأنشطة الحفاظ الفعالة التي يضطلع بها المجتمع المحلي والسكان الأصليين؟ ما هي المناطق ذات الأهمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي التي تعد غير محمية حالياً؟ ما هي المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً؟ ما مدى فعالية المناطق المحمية القائمة؟ كيف تغيرت فعالية إدارتها؟ وما هي الإجراءات المتخذة لتعزيز الإدارة المنصفة للمناطق المحمية؟ هل شاركت الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية المعنية في إدارة المناطق المحمية؟ ما هو الدعم أو العمليات التي تم تأسيسها لدعم المجتمعات الأصلية والمحلية في توثيق ورسم الخرائط، أو تسجيل المناطق المحمية التابعة للمجتمع المحلي و/أو وضع أو تنفيذ أو رصد خطط حفظ المجتمعات المحلية؟ وما هي المجموعات أو الأطراف المعنية الأخرى المشاركة في إدارة المناطق المحمية؟ وما هي الإجراءات المتخذة لإدماج المناطق المحمية في المشهد الطبيعي والبحري؟

ولمساعدة الأطراف على جمع وتقاسم المعلومات والبيانات المتعلقة بحالة الهدف 11 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، أعدت أمانة الاتفاقية ملفات بيانات باستخدام معلومات مستمدة من مصادر مختلفة. ويتضمن كل ملف بيانات قطرية معلومات بشأن نطاق تغطية المناطق المحمية المقدّر، والمناطق الإيكولوجية البرية والبحرية، ومناطق الطيور والتنوع البيولوجي المهمة، ومواقع التحالف من أجل تلافى الانقراض، في جملة أمور أخرى. ويمكن الاطلاع على الملفات على الموقع الإلكتروني <https://www.cbd.int/protected/>. وعند وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي للكوكب المحمي (<http://www.protectedplanet.net>)، وبوابة معلومات فعالية إدارة المناطق المحمية (<https://www.protectedplanet.net/c/protected-areas-management-effectiveness-pame>)، وسجل المناطق

المحفوظة بواسطة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (<http://www.iccaregistry.org/>) ومؤشرات تمثيل وترابط المناطق المحمية التابعة لمنظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية ومؤشر خريطة الأنواع التابع لموقع Map of Life (<https://mol.org/indicators/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 12 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: خفض خطر الانقراض

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل يوجد أي نوع من الأنواع التي انقرضت في بلادكم منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؟ كيف تغير وضع الحفاظ على الأنواع؟ ما هي النسبة المئوية للأنواع المهددة في بلادكم؟ وكم عدد المتوطنين من هذه الأنواع؟ ما هي الإجراءات التي اتخذت لمعالجة هذا الوضع؟ كيف تغيرت التهديدات الرئيسية للأنواع منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؟ ما هي التهديدات الرئيسية للأنواع المهددة بالانقراض في بلادكم؟ ما هي الإجراءات التي اتخذت لمعالجة هذه التهديدات؟

عند وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات الموجودة في القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض (<http://www.iucnredlist.org>)، ومؤشر الكوكب الحي (<http://www.livingplanetindex.org/home/index>)، والشبكة الاستوائية لتقييم ورصد البيئة (<http://www.teamnetwork.org>) وقاعدة بيانات البحث عن الأنواع المهددة التابعة للمنظمة الدولية لحفظ حادائق النباتات (http://www.bgci.org/threat_search.php) وموقع Species+ (<https://www.speciesplus.net/>) ومؤشر عدم المساس بالتنوع البيولوجي المحلي التابع لمبادرة PREDICTS (<http://www.predicts.org.uk/>)، ومؤشرات موائل الأنواع على الموقع الإلكتروني Map of Life (<https://mol.org/indicators/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 13 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: صون التنوع الجيني

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي الإجراءات التي اتخذت لحماية التنوع الجيني لأنواع النباتات المزروعة وحيوانات المزارع والمدجنة، وأقاربها البرية والأنواع ذات القيمة الاجتماعية والاقتصادية أو الثقافية؟ هل يجري حفظ الأنواع في الموقع أو خارج الموقع؟ كيف أعدت هذه الخطط وما هي المجموعات التي تم إشراكها في العملية؟ ما أنواع خطط الإدارة أو الاستراتيجيات التي وضعت للحفاظ على التنوع الجيني في الموقع أو خارج الموقع؟ وعند وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة في بنك المعلومات العالمية المنظمة للموارد الوراثية الحيوانية، ونظام معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المنزلية (<http://dad.fao.org/>)، وحالة الموارد الوراثية للغابات في العالم (<http://www.fao.org/forestry/fgr/64582/en/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 14 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: خدمات النظم الإيكولوجية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، ينبغي للأطراف أن تنظر في التوجيه التالي:

المقرر 5/12 (التنوع البيولوجي من أجل القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة) - الفقرة 3. يشجع الأطراف على أن تدمج التنوع البيولوجي ومنافع الطبيعة للناس، بما في ذلك خدمات النظم الإيكولوجية ووظائفها، في استراتيجيات ومبادرات وعمليات القضاء على الفقر وتحقيق التنمية، على جميع المستويات، من أجل إدماج شواغل وأولويات القضاء على الفقر وتحقيق التنمية في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وغيرها من الخطط والسياسات والبرامج الملائمة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ورصد وتقييم وإعداد تقارير عن جهود الإدماج هذه، من خلال المؤشرات والأدوات الملائمة، وإدراج هذه المعلومات ضمن أمور أخرى في تقريرها الوطني؛

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغيرت حالة النظم الإيكولوجية التي تعد هامة لتوفير خدمات النظم الإيكولوجية؟ كيف تغيرت الضغوط على النظم الإيكولوجية التي تعد هامة لتوفير خدمات النظم الإيكولوجية؟ كيف تساهم هذه النظم الإيكولوجية في رفاهية الإنسان؟ ما هي حالة النظم البيئية الهامة في بلدكم؟ ما هي النظم الإيكولوجية التي تتدهور بصورة أسرع؟ ما هي النظم الإيكولوجية التي تتحسن؟ هل تجاوز التدهور في بعض النظم الإيكولوجية خطر نقاط مرور التحول؟ ما هي النظم

الإيكولوجية التي تحتاج إلى استعادة؟ ما هي النظم الإيكولوجية التي تحتاج إلى حماية؟ ما هي الضغوط الرئيسية على النظم الإيكولوجية التي توفر الخدمات الأساسية لرفاهية الإنسان؟ ما هي النظم الإيكولوجية التي تعد ذات أهمية خاصة بالنسبة لرفاهية النساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والفقراء والمستضعفين؟ كيف روعيت احتياجات النساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والفقراء والمستضعفين في إدارة النظم الإيكولوجية؟ ما هي العوامل التي تقود إلى أو تتسبب في فقدان خدمات النظام البيئي؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة في مؤشر صحة المحيط (<http://www.oceanhealthindex.org>)، وقناة بيانات وتصنيف الإجهاد المائي المتوقع التابع لمعهد الموارد العالمية (<http://www.wri.org/resources/data-sets/aqueduct-projected-water-stress-country-rankings>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 15 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: استعادة النظم الإيكولوجية ومرونتها

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، ينبغي للأطراف أن تنظر في التوجيه التالي:

المقرر 5/13 (استعادة النظم الإيكولوجية: خطة عمل قصيرة الأجل)، الفقرة 6. يدعو الأطراف أن تقدم، على أساس طوعي، معلومات عن أنشطتها ونتائجها بشأن تنفيذ خطة العمل، ويطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقوم بتجميع التقارير وجعلها متاحة من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات؛

المقرر 19/11 (التنوع البيولوجي وتغير المناخ والمسائل الأخرى ذات الصلة: مشورة حول تطبيق الضمانات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي فيما يتعلق بالنهج السياساتية والحوافز الإيجابية المتعلقة بخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها المستدامة وتعزيز مخزون الكربون في الغابات في البلدان النامية)؛

الفقرة 11، يدعو أيضاً الأطراف، والحكومات الأخرى، والمنظمات المعنية إلى النظر في المعلومات الواردة في المرفق عند إعداد التقارير الوطنية والتقديمات الأخرى عن التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، وحسب مقتضى الحال، بالنسبة للتقديمات الأخرى ذات الصلة في إطار العمليات الأخرى؛

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغير مدى الموائم المتدهورة في البلاد منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؟ ما هي المناطق و/أو ما عدد الموائم تم استعادتها؟ هل كانت أي من المناطق التي تم استعادتها مهمة لعزل الكربون؟ ما نوع أنشطة الاستعادة التي تم استخدامها؟ كيف تمت مراعاة الأهداف الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ومشاركة جميع الأطراف ذات الصلة، بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء؟ كيف أثرت أنشطة استعادة على مرونة النظم الإيكولوجية.

ولمساعدة الأطراف على جمع وتقاسم المعلومات والبيانات بشأن حالة الهدف 15 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، أعدت أمانة الاتفاقية ملفات بيانات باستخدام معلومات مستمدة من مصادر مختلفة. ويمكن الحصول على هذه الملفات من الموقع الإلكتروني <https://www.cbd.int/restoration/> وعند وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف أيضا في الاستفادة من المعلومات المتاحة في الموقع الشبكي لتحدي بون (<http://www.bonnchallenge.org/>)، وموقع أطلس فرص استعادة الغابات والمناظر الطبيعية التابع للمعهد العالمي للموارد (<http://www.wri.org/resources/maps/atlas-forest-and-landscape-restoration-opportunities>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 16 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الفقرة 4 من المقرر NP-1/3، يُطلب إلى الأطراف تقديم تقرير وطني مؤقت عن تنفيذ التزاماتها بموجب بروتوكول ناغويا اثنى عشر شهرا قبل عقد الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا (نوفمبر/تشرين الثاني 2017). وفي المقرر ذاته، رُحِب مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا أيضا بتقديم معلومات ذات صلة من قبل غير الأطراف.

ويمكن الاطلاع على المعلومات التي نشرها بلدك في غرفة تبادل معلومات بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها، بما في ذلك التقرير الوطني المؤقت، على الموقع الإلكتروني <https://absch.cbd.int/countries>. وإذا كان بلدك قد استكمل تقريره الوطني المؤقت، فقد ترغب في إدراج رابط في الحقل النصي أدناه، إلى جانب أي معلومات ذات صلة إضافية. وليست هناك ضرورة لتكرار المعلومات الواردة في التقرير الوطني السادس إن كانت قد أُدرجت بالفعل في التقرير الوطني المؤقت بشأن تنفيذ الالتزامات في إطار بروتوكول ناغويا.

وإذا لم يكن بلدك قد استكمل (بعد) إعداد تقرير وطني مؤقت بشأن تنفيذ التزاماته في إطار بروتوكول ناغويا، فقد ترغب في النظر في القيام بذلك. وفي المقابل، تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك في النظر في الرد عليها فيما يلي: إذا كان بلدك لم يُصدق على أو تنضم إلى البروتوكول، ما هي الإجراءات التي يتم القيام بها لجعل البروتوكول قابلاً للتنفيذ على المستوى الوطني؟ هل وضع بلدك الهياكل المؤسسية المناسبة لتنفيذ البروتوكول (نقطة اتصال وطنية، سلطة (سلطات) وطنية، ونقطة (نقاط) تفتيش؟ هل وضع بلدك تدابير تشريعية أو إدارية أو سياسية بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها اللازمة للوفاء بالالتزامات المنصوص عليها بموجب بروتوكول؟ إن لم يتم بلدك بفعل هذا، هل يقوم بلدك حالياً باستعراض أو وضع تدابير بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها أو يخطط للقيام بذلك بهدف تنفيذ البروتوكول؟ إذا كان بلدك قد نشر معلومات ذات صلة في غرفة تبادل معلومات بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها، فقد ترغب في إدراج الرابط إلى هذه المعلومات في

الحقل النصي أدناه.

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 17 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: الاستراتيجيات وخطط العمل لحفظ التنوع البيولوجي

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: إذا لم يتم بلدكم بإعداد استراتيجية و خطة العمل الوطنيتان لحفظ التنوع البيولوجي أو تنقيح/تحديث استراتيجيته و خطة عمله الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، فما هي الإجراءات التي يتم اتخاذها للقيام بذلك؟ إذا كان لا يوجد أية خطط للقيام بذلك، هل هناك أي سياسات أو خطط أو برامج وطنية أو استراتيجيات أخرى تتناول الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي؟ هل يوجد في بلدكم أي استراتيجيات إقليمية أو دون وطنية للتنوع البيولوجي؟ هل هناك أي خطط لتطوير هذا؟ ما هي الإجراءات التي اتخذت لتبني استراتيجية و خطة العمل الوطنيتان لحفظ التنوع البيولوجي الحالية في بلدكم كأداة من أدوات السياسة؟ على أي مستوى تم اعتماد استراتيجية و خطة العمل الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي ومن الجهة التي قامت بذلك (مثلا وزارة البيئة، مجلس الوزراء، البرلمان، وما إلى ذلك)؟ وما الآثار المترتبة على ذلك؟ كيف سيساعد ذلك في إدماج شواغل التنوع البيولوجي في الخطط والسياسات القطاعية وعبر القطاعية التي تؤثر على التنوع البيولوجي؟ من هم الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين الذين شاركوا في إعداد أو استعراض/ تحديث استراتيجية و خطة العمل الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي وما هو دورهم في هذه العملية؟ وكيف سيساهمون في تنفيذ استراتيجية و خطة العمل الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي؟ ما هي التدابير المتخذة لتقييم مدى فعالية استراتيجية و خطة العمل الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي؟ هل لدى استراتيجية و خطة العمل الوطنيتان لحفظ التنوع البيولوجي مؤشرات و/أو آلية رصد لتقييم فعالية تنفيذها؟

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 18 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: المعارف التقليدية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، على الأطراف أن تضع في اعتبارها التوجيهات التالية:
المقرر 12/12 (المادة 8 (ي) والأحكام ذات الصلة)، ألف. الفقرة 9. يشجع الأطراف والمجتمعات الأصلية والمحلية على النظر في كيفية مشاركة المجتمعات الأصلية والمحلية بفعالية في عملية إعداد وجمع وتحليل البيانات، بما في ذلك عن طريق عملية الرصد المجتمعية، ومواصلة استكشاف كيفية مساهمة نظم الرصد والمعلومات المجتمعية للمجتمعات الأصلية والمحلية في رصد مؤشرات أهداف أيشي، وكيفية تطبيق نهج قائم على الأدلة في التحقق من هذه البيانات المولدة من مختلف نظم المعارف على قدم المساواة. ويمكن أن تساهم هذه الجهود في التقارير الوطنية القادمة واستعراض تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، لا سيما الهدف 18؛

في المقرر 12/12 كذلك:

الحوار المتعمق بشأن المجالات المواضيعية وغير ذلك من القضايا الشاملة - الفقرة 14. يشجع الأطراف، والحكومات الأخرى، والمنظمات الدولية ذات الصلة والمجتمعات الأصلية والمحلية وأصحاب المصلحة المهتمين، ويطلب إلى الأمين التنفيذي النظر في المشورة والتوصيات الناتجة عن الحوار المتعمق بشأن: "ربط نظم المعارف التقليدية والعلوم، مثل النظم المعمول بها في إطار المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك الأبعاد الجنسانية"، لدى تنفيذ مجالات عمل الاتفاقية ذات الصلة؛ ومواصلة تشجيع الأطراف في النظر في الإبلاغ عن التقدم المحرز في التقارير الوطنية المقبلة؛

باء الفقرة 2. يدعو الأطراف والحكومات الأخرى، والمنظمات الدولية ذات الصلة، والمجتمعات الأصلية والمحلية وأصحاب المصلحة المعنيين إلى تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي، مع مراعاة الظروف الوطنية المختلفة بما في ذلك النظم القانونية والسياسية، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى الأمين التنفيذي وكذلك من خلال عملية إعداد التقارير الوطنية؛

حاء الفقرة 6. يحث الأطراف والحكومات الأخرى على الاعتراف بالنظم الفريدة المحلية ودعمها والتشجيع على إعدادها من جانب المجتمعات الأصلية والمحلية، بما في ذلك من خلال وضع بروتوكولات مجتمعية، كجزء من خطط العمل الوطنية لحماية وحفظ وتعزيز المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية ضمن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، ويدعو الأطراف والحكومات الأخرى إلى الإبلاغ عن هذه المبادرات من خلال عملية الإبلاغ الوطني، والفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها، ومن خلال بوابة معلومات المعارف التقليدية التابعة للاتفاقية؛

المقرر 18/13 (المادة 8(ي) والأحكام ذات الصلة بالمبادئ التوجيهية الطوعية (Mo'otz Kuxtall)، الفقرة 5. يدعو الأطراف إلى الإبلاغ عن الخبرات المكتسبة من استخدام المبادئ التوجيهية الطوعية من خلال التقارير الوطنية؛

عند وصف التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب في التشاور، حسب الاقتضاء، مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي الخطوات التي اتخذت منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 لاحترام المعارف والابتكارات والممارسات والاستخدام المألوف للموارد البيولوجية؟ ما هي العمليات أو الآليات تم وضعها لتعزيز هذا؟ كيف تم دمج المعارف التقليدية وانعكاسها في تنفيذ الاتفاقية؟ هل تم تعيين نقطة اتصال وطنية للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة؟ هل تم وضع خطة عمل وطنية لحماية وصون وتعزيز المعارف والابتكارات والممارسات وتشجيع الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي لدى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؟ هل يوجد خطط عمل مجتمعية للمعارف التقليدية؟ هل كانت هناك مشاركة كاملة وفعالة من الشعوب الأصلية و/أو المجتمعات المحلية فيما يتعلق بتكامل معارفهم في تنفيذ الاتفاقية؟ هي الشعوب الأصلية و/أو المجتمعات المحلية، حسب الاقتضاء، تشارك بفعالية في تنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك استعراض/تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل؟ هل تم وضع خطط عمل أو ترتيبات أخرى وطنية أخرى لحماية وصون وتعزيز المعارف والابتكارات والممارسات

الخاصة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؟ هل تم وضع نظم منح الموافقة المسبقة عن علم من المجتمعات الأصلية والمحلية فيما يتعلق بالحصول على المعارف والابتكارات والممارسات الخاصة بهم؟ هل تم اتخاذ تدابير على المستوى الوطني تعترف وتشجع حقوق الاستخدام المألوف والمستدام للتنوع البيولوجي؟ ما هو التقدم الذي تم إحرازه في تنفيذ خطة العمل بشأن الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، و*Tkarihwaié* : وهي ما تعرف بمدونة السلوك الأخلاقي لكفالة احترام التراث الثقافي والفكري للمجتمعات الأصلية والمحلية، و*Akwé*: وهي المبادئ التوجيهية الطوعية لتقييم الأثر الثقافي والبيئي والاجتماعي بشأن التطورات المقترحة إجراؤها في، أو التي يحتمل أن تؤثر على المواقع المقدسة والأراضي والمياه التي تشغلها أو تستعملها المجتمعات الأصلية والمحلية، والمبادئ التوجيهية الطوعية *Mo'otz Kuhtall* لتصميم الآليات أو إعداد التشريعات أو غيرها من المبادرات المناسبة لضمان "الموافقة المسبقة عن علم" أو "الموافقة الحرة والمسبقة عن علم" أو "القبول والمشاركة"، استنادا إلى الظروف الوطنية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، من أجل الوصول إلى معارفها وابتكاراتها وممارساتها، ومن أجل تقاسم الفوائد الناشئة عن استخدام التنوع البيولوجي على أساس عادل ومنصف، ومن أجل منع مصادر المعارف التقليدية على أساس غير مشروع؟

عند وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من مؤشر تيرانغوا للتنوع اللغوي (<http://terralingua.org/our-work/linguistic-diversity/>).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 19 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: تقاسم المعلومات والمعارف

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف:

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، ينبغي للأطراف أن تضع في اعتبارها التوجيهات التالية: المقرر 23/10 (خطة عمل متعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التنوع البيولوجي من أجل التنمية) الفقرة 6. يدعو الأطراف إلى تضمين تقاريرها الوطنية المقبلة بمعلومات عن كيفية قيامها بتنفيذ أو دعم التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

المقرر 29/11 (المبادرة العالمية للتصنيف) - الفقرة 9. يطلب إلى الأطراف الإبلاغ عن مدى فعالية جهودها في مجال بناء القدرات لدعم تنفيذ المبادرة العالمية للتصنيف، من خلال تقاريرها الوطنية الخامسة والسادسة في إطار الاتفاقية، ويطلب إلى الأمين التنفيذي الإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ المبادرة العالمية للتصنيف، استنادا إلى التقارير الوطنية المقدمة من الأطراف، إلى اجتماعات مؤتمر الأطراف ذات الصلة؛

المقرر 23/13. بناء القدرات، والتعاون التقني والعلمي، ونقل التكنولوجيا وآلية غرفة تبادل المعلومات. الفقرة 5. يدعو أيضا الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة إلى النظر في اتخاذ التدابير التكميلية التالية لتعزيز تنفيذ المادة 12 من الاتفاقية: (ك) تبادل المعلومات ذات الصلة والدروس المستفادة عن طريق آلية غرفة تبادل المعلومات والتقارير الوطنية والوسائل والآليات الأخرى ذات الصلة؛ الفقرة 6. يدعو الأطراف إلى المساهمة في التعاون التقني والعلمي من خلال وسائل من بينها تقديم معلومات عن الاحتياجات

ذات الأولوية، وتوفير أمثلة للممارسات الفعالة/النقاط البارزة لتكرارها، وتحديد أوجه التآزر في خططها وبرامجها وأنشطتها في مجال العلوم والتكنولوجيا والتعاون التقني والعلمي، وتيسير الربط بين احتياجات الأطراف مع الدعم المتاح للتعاون التقني والعلمي وتبادل هذه المعلومات من خلال الآلية المركزية لغرفة تبادل المعلومات، ومن خلال الآليات الوطنية لغرفة تبادل المعلومات، حسب الاقتضاء، والتقارير الوطنية؛

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك في النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تغير توافر المعلومات وسهولة الوصول إليها بشأن التنوع البيولوجي في البلاد منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؟ ما هي الإجراءات التي تم اتخاذها لتحسين توافر ونوعية المعلومات بشأن التنوع البيولوجي وسهولة الوصول إليها؟ ما هي الآليات التي تم وضعها أو تطويرها لتبادل المعلومات والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟ كيف تم استخدام معلومات التنوع البيولوجي لدعم تطوير السياسات وصنع القرار في البلاد؟ في وصف التقدم نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب الأطراف في الاستفادة من المعلومات المتاحة على الموقع الإلكتروني للمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي (<http://www.gbif.org>)، وعلى شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض (<https://mol.org/>)، وفي قاعدة بيانات البحث عن الأنواع المهددة التابعة للمنظمة الدولية لحفظ حدائق النباتات (http://www.bgci.org/threat_search.php).

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: حشد الموارد من جميع المصادر

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وقدم موجزاً للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

اعتمد مؤتمر الأطراف في المقرر 3/12 إطاراً لإعداد التقارير المالية لتوفير المعلومات المتعلقة بالأهداف المالية العالمية بموجب الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وقام مؤتمر الأطراف بدعوة الأطراف إلى الإبلاغ، باستخدام إطار الإبلاغ المالي على الإنترنت، عن مساهمتها في الجهود الجماعية الرامية إلى تحقيق الأهداف العالمية لتعبئة الموارد، وفقاً لخط الأساس المحدد، إلى جانب تقاريرها الوطنية السادسة. ويمكن الاطلاع على المعلومات التي أدخلها بلدكم في إطار الإبلاغ المالي على الإنترنت في الموقع الإلكتروني: <https://chm.cbd.int/search/reporting-map?filter=resourceMobilisation>. وقد ترغب في إدراج رابط في الحقل النصي أدناه، إلى جانب أي معلومات ذات صلة إضافية. وليس هناك ضرورة لتكرار المعلومات في التقرير الوطني السادس إن كانت قد أدرجت بالفعل في إطار الإبلاغ المالي.

وقد ترغب الأطراف التي لم تستكمل (بعد) إطار الإبلاغ المالي أن تقوم بذلك.

<إدخال النص>

يرجى وصف الأنشطة الأخرى التي تسهم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي على المستوى العالمي (اختياري).

حسبما يكون مناسباً، يرجى توفير معلومات عن الإجراءات التي اتخذها بلدك للمساهمة في تحقيق هذا الهدف من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على المستوى العالمي. ويمكن أن يشمل ذلك المساعدة المقدمة إلى بلدان أو أقاليم أو منظمات أخرى. كما يمكن أن يشمل التعاون الإقليمي أو الدولي، و/أو نقل التكنولوجيا، و/أو تقاسم المعلومات.

<إدخال النص>

استناداً إلى وصف مساهمة بلدك في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، يرجى وصف كيف دعمت هذه المساهمات وإلى أي حد تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة.

استناداً إلى المعلومات الواردة في القسم الرابع من التقرير الوطني، يرجى وصف كيف يساعد التنوع البيولوجي ومساهمات بلدكم لتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في معالجة الموضوعات الرئيسية التي تناولها الهدف 17 من أهداف التنمية المستدامة. وقد ترغب البلدان في استخدام تقرير عن الصلات بين أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وخطة التنمية المستدامة 2030 <https://www.cbd.int/doc/meetings/sbstta/sbstta-19/information/sbstta-19-inf-09-en.pdf>، ومذكرة تقنية عن التنوع؛ البيولوجي وخطة التنمية المستدامة 2030 <https://www.cbd.int/development/doc/biodiversity-2030-agenda-technical-note-en.pdf> وورقة مناقشات بشأن الروابط بين أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة من إعداد مركز استكهولم لدراسات السموم http://swed.bio/wp-content/uploads/2016/11/The-2030-Agenda-and-Ecosystems_spread.pdf.

<إدخال النص>

القسم الخامس - وصف المساهمة الوطنية في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (استكمال هذا القسم اختياري)

يعد هذا القسم من التقرير الوطني السادس اختياريًا ولكن يوصى به لجميع الأطراف التي وضعت استراتيجيات أو التزامات مماثلة لحفظ النباتات استجابة للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات و/أو الأطراف التي لديها عمل نشط لحفظ النباتات الذي يجري عبر شبكات الحدائق النباتية أو مؤسسات المجموعات النباتية. بالنسبة لأهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات التي تتماشى بشكل وثيق مع أهداف محددة من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وستكون المعلومات التي تم إدخالها في أقسام أخرى من التقرير ذات صلة هنا. وإذا كان هذا هو الحال، فلن تكون هناك حاجة إلى استنساخ المعلومات في مجملها في هذا القسم من التقرير الوطني للمعلومات. وبدلاً من ذلك سيُمكن إدراج مرجع للأجزاء السابقة من التقرير الوطني يمكن. ومن خلال أمانتها في المنظمة الدولية لحفظ حدائق النباتات (bgci.org)، قد يكون أعضاء الشراكة العالمية لحفظ النبات وغيرها من المؤسسات النباتية قادرين على دعم الأطراف في جمع المعلومات ذات الصلة المتعلقة بهذا القسم.

باستخدام النموذج أدناه، يرجى وصف مساهمة بلدك في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات. وينبغي تكرار هذا النموذج لكل من الأهداف الستة عشر للاستراتيجية العالمية لحفظ النبات.

خامساً - وصف المساهمة الوطنية في تحقيق أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات

هل وضع بلدك أهدافاً وطنية تتعلق بأهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات؟

ضع علامة في هذه الخانة إذا اعتمد بلدكم أهدافاً أو التزامات معادلة ذات صلة بهذه الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، والإشارة إلى صياغة الأهداف في الأقسام التالية.

نعم. يرجى تقديم التفاصيل عن الأهداف المحددة أدناه:

<إدخال النص>

أو

يرجى وضع علامة في هذه الخانة إذا لم يعتمد بلدكم أهدافا وطنية أو التزامات معادلة ذات صلة بهذه الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات.

لا، لا يوجد أي هدف وطني

يرجى تقديم معلومات عن أي شبكات فعلية لحفظ النباتات موجودة في بلدك.

يرجى نكر أي مجموعات لحفظ النباتات أو شبكات الحدائق النباتية التي تعمل على حفظ النبات في بلدك.

<إدخال النص>

يرجى وصف التدابير الرئيسية التي اتخذها بلدك لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات على المستوى الوطني: (يمكن أن تبلغ الأطراف عن الإجراءات المتخذة لتنفيذ هذه الأهداف إذا لم تتم تغطيتها في القسم الثاني أو الثالث أو الرابع.)

إذا اعتمد بلدكم أهدافا وطنية أو التزامات مماثلة تتعلق بالأهداف الواردة في الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، يرجى وصف الإجراءات المتخذة وإسهامها في تحقيق الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات.

<إدخال النص>

فئة التقدم المحرز نحو تحقيق هدف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات على المستوى الوطني
الهدف 1 و2 و3 ... من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات

يرجى تقييم التقدم المحرز في بلدك نحو كل من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات. وينبغي أن يستكمل هذا النموذج لكل من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات.

على المسار الصحيح لتجاوز الهدف على المستوى الوطني

يرجى وضع علامة في هذه الخانة إذا كانت التدابير التي اتخذت والوضع الراهن من القضايا التي تناولها الهدف سوف يتحقق بحلول الموعد النهائي المستهدف

هناك تقدم نحو تحقيق الهدف على المستوى الوطني ولكن بمعدل غير كاف

يرجى وضع علامة في هذه الخانة إذا تم إحراز تقدم كبير نحو تحقيق الهدف منذ تحديده. ويمكن أن يأخذ التقدم شكل التدابير المتخذة أو التحسينات الفعلية في حالة الموضوعات التي تم تناولها. ومع ذلك، وفي حين تشير هذه الفئة إلى تحسن الوضع، فإن التقدم الذي تم إحرازه سيكون غير كاف لتحقيق الهدف في الموعد المحدد ما لم تتخذ تدابير إضافية.

لم يتحقق تغير كبير على المستوى الوطني

يرجى وضع علامة في هذه الخانة إن لم تلاحظ أية تغييرات كبيرة منذ أن تم تحديد الهدف. ويمكن أن تشمل أسباب ذلك أن التدابير المتخذة لم يكن لها تأثير، أو كانت التدابير المتخذة غير فعالة، أو عدم وجود تدابير هامة تم اتخاذها.

يرجى توضيح سبب الاختيار أعلاه:

يرجى تقديم معلومات إثباتية للخيار المذكور أعلاه. على سبيل المثال، يمكن أن يشمل ذلك المعلومات المتعلقة بالتأثير العام للتدابير المتخذة، أو التغيرات التي طرأت على حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، أو التغيرات في الضغوط على التنوع البيولوجي أو على دوافع فقدانها، أو التغيرات في الظروف الاجتماعية والاقتصادية، مثل الوعي بالتنوع البيولوجي، أو التغيرات في توافر الموارد، أو التغيرات في السياسات الحكومية، أو التغيرات في سلوك القطاعات الرئيسية في البلاد. وبالنسبة للأهداف الوطنية التي تعد كمية في الطبيعة، قد ترغب البلدان أيضا بالنظر في التقارير بشأن مدى الإنجاز فيما يتعلق بالقيمة المستهدفة. على سبيل المثال، بالنسبة لبعض الأنواع من الأهداف، يمكن أن يتم هذا باستخدام النسب المئوية.

<إدخال النص>

الهدف 1 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: إعداد قائمة إلكترونية بجميع أنواع النباتات المعروفة

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل هناك نباتات على المستوى الوطني أو الإقليمي تقدم وصفا لأنواع النباتات الموجودة في البلاد؟ هل يتم اتخاذ إجراء بشأن رقمنة النباتات الوطنية/الإقليمية في البلاد؟ هل شاركت أي مؤسسة في بلدك أو تتعاون مع الاتحاد العالمي للقائمة الإلكترونية للنباتات؟ في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في الرجوع إلى موقع الاتحاد العالمي للقائمة الإلكترونية للنباتات (www.worldfloraonline.org).

<إدخال النص>

الهدف 2 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: إجراء تقييم لحالة حفظ جميع أنواع النباتات المعروفة، إلى أقصى قدر ممكن، لإرشاد إجراءات الحفظ

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كم عدد أنواع النباتات التي تم تقييم حالة حفظها باستخدام إما فئات ومعايير الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة والموارد الطبيعية 3.1 أو نظام وطني؟ ما هي نسبة النباتات التي تم تقييمها في بلدك؟ كيف استخدمت بيانات تقييمات الحفاظ لتوجيه جهود الحماية؟ في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في الاستفادة من المعلومات المتاحة من: القائمة الحمراء للأنواع للاتحاد الدولي لحماية الطبيعة والموارد الطبيعية (<http://www.iucnredlist.org/>) وقاعدة بيانات البحث عن الأنواع المهددة التابعة للمنظمة الدولية لحفظ حقائق النباتات (http://www.bgci.org/threat_search.php) وقاعدة بيانات البحث عن النباتات (http://www.bgci.org/plant_search.php).

<إدخال النص>

الهدف 3 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: إعداد وتبادل المعلومات، والبحوث وما يرتبط بها من نواتج، والوسائل

اللازمة لتنفيذ الاستراتيجية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كيف تم إجراء دراسات استقصائية جيدة بشأن التنوع النباتي في بلدك؟ ما هي المناطق التي شملتها هذه الدراسات الاستقصائية؟ ما هو التقدم الذي تم إحرازه منذ عام 2010 لتحسين المعرفة حول أنماط التنوع النباتي؟ ما هي نسب سجلات العينات النباتية الموجودة في المعشبات الوطنية التي تم رصمتها؟ هل هذه السجلات متاحة لتقييم الحفظ وتخطيط استخدام الأراضي؟ ما هي نسبة النباتات التي تم مراجعتها منذ عام 1970؟ هل تم توثيق أو إتاحة تقنيات الإكثار للمواقع الخارجية ودراسات الحالة بشأن عودة ظهور الأنواع؟ هل تم حصد تقييم الموارد والمبادئ التوجيهية للتفرغ المستدام المتاحة لأنواع النباتات، تجارياً؟

<إدخال النص>

الهدف 4 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: الحفظ الفعال لما نسبته 15 في المئة على الأقل من كل منطقة إيكولوجية أو نوع من النباتات من خلال الإدارة الفعالة و/أو الاستعادة.

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 4 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجابتها المتعلقة بالهدف 11 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (المناطق المحمية) والهدف 15 (استعادة النظام الإيكولوجي والقدرة على الصمود) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 4 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا.

<إدخال النص>

الهدف 5 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: حماية ما نسبته 75 في المئة على الأقل من المناطق الأكثر أهمية للتنوع النباتي في كل منطقة إيكولوجية مع وجود إدارة فعالة لحفظ النباتات وتنوعها الجيني.

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي مناطق النباتات الهامة التي تم تحديدها في بلدكم؟ ما هي النسبة المئوية لمناطق النباتات الهامة التي تقع داخل المناطق المحمية؟ ما هي الإجراءات الإدارية الإضافية التي جرى اتخاذها في مناطق النباتات الهامة خارج المناطق المحمية؟

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في الاستفادة من قاعدة بيانات منطقة النباتات الهامة للحياة النباتية على الموقع التالي: (www.plantlife.org.uk/international/wild_plants/IPA/ipa_online_database/).

<إدخال النص>

الهدف 6 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: إدارة ما نسبته 75 في المئة على الأقل من أراضي الإنتاج في كل قطاع على نحو مستدام، بما يتمشى وحفظ التنوع النباتي.

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 6 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجاباتها المتعلقة بالهدف 7 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الزراعة المستدامة وتربية الأحياء المائية والغابات) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 6 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا.

<إدخال النص>

الهدف 7 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: حفظ ما نسبته 75 في المئة على الأقل من أنواع النباتات المعروفة المهددة بالانقراض في الموقع الطبيعي

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف:

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي النسبة المئوية للأنواع النباتية المهددة مع ذكر عدد واحد على الأقل من الأنواع في منطقة محمية؟ كم عدد الأنواع المهددة الإضافية التي تم حفظها منذ عام 2010؟ هل تم تحديد المواقع ذات الأولوية للحفاظ على النباتات المهددة وغير المحمية؟ ما التدخلات التي اتخذت لتوسيع المناطق المحمية إلى مواقع تحتوي على تركيزات عالية من النباتات المهددة؟ وعند الإبلاغ عن التقدم المحرز في سبيل تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في استخدام قاعدة بيانات البحث عن الأنواع المهددة التابعة لمنظمة حفظ حدائق النباتات (http://www.bgci.org/threat_search.php) وقواعد بيانات البحث عن النباتات (http://www.bgci.org/plant_search.php).

<إدخال النص>

الهدف 8 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: حفظ ما نسبته 75 في المئة على الأقل من أنواع النباتات المهددة بالانقراض في مجموعات خارج الموقع الطبيعي، ويفضل أن تكون في بلد المنشأ، وإتاحة ما نسبته 20 في المئة على الأقل منها في برامج الانتعاش والاستعادة.

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: ما هي النسبة المئوية من الأنواع النباتية المهددة التي يتم حفظها خارج الموقع الطبيعي إما في بنوك للبذور أو مجموعات المعيشة في الحدائق النباتية أو المجموعات النباتية الأخرى؟ ما هي النسبة المئوية المتاحة للاستعادة أو أعمال الانتعاش؟ كم عدد الأنواع التي تعد جزءاً من برامج الانتعاش النشطة؟ في كم منطقة من المناطق الإيكولوجية المختلفة يجري إجراء أعمال انتعاش؟ هل يوجد في بلدك أعضاء في تحالف الاستعادة البيئية للحدائق النباتية؟ قد يرغب بلدك أيضاً في تقديم إحالة مرجعية إلى دراسات حالة الانتعاش. في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في الاستفادة من المعلومات المتاحة في: قاعدة بيانات البحث عن الأنواع المهددة (http://www.bgci.org/threat_search.php) وقاعدة بيانات البحث عن النباتات خارج الموقع التابعتين للمنظمة الدولية لحفظ حدائق النباتات (http://www.bgci.org/plant_search.php) والموقع الإلكتروني لتحالف استعادة البيئة (www.erabg.org).

<إدخال النص>

الهدف 9 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: حفظ ما نسبته 70 في المئة من التنوع الجيني للمحاصيل بما في ذلك أقاربها البرية وأنواع النباتات الأخرى ذات القيمة الاجتماعية-الاقتصادية، مع احترام ما يرتبط بها من معارف أصلية ومحلية، وصونها والحفاظ عليها

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 9 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجابتها المتعلقة بالهدف 13 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الحفاظ على التنوع الوراثي) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 9 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل يوجد في بلدك عملية جرد وطنية لمحاصيل الأنواع البرية القريبة النسب وغيرها من الأنواع النباتية الهامة اجتماعيا واقتصاديا (النباتات الطبية والمحاصيل العلفية وأنواع الأشجار المفيدة، وما إلى ذلك)؟ هل يوجد في بلدك استراتيجية وطنية للحفاظ على المحاصيل البرية القريبة النسب/النباتات الطبية؟ هل هناك برنامج وطني للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؟ ما هي النسبة المئوية للمحاصيل البرية وغيرها من الأنواع الهامة اجتماعيا واقتصاديا التي يتم حفظها خارج الموقع الطبيعي في بنوك للبذور أو في المجموعات التي تعيش في الحدائق النباتية والمجموعات النباتية الأخرى؟ ما هي النسبة المئوية للمحاصيل البرية وغيرها من الأنواع الهامة اجتماعيا واقتصاديا التي يتم حفظها داخل المناطق المحمية أو من خلال المحافظة على مستوى المزرعة؟ في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان في الاستفادة من المعلومات المقدمة إلى منظمة الأغذية والزراعة من خلال تقريرها الوطني عن الحالة الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (<http://www.fao.org/agriculture/crops/core-themes/theme/seeds-pgr/sow/sow2/country-reports/en/>)

<إدخال النص>

الهدف 10 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: وضع خطط إدارة فعالة لمنع الغزوات البيولوجية الجديدة وإدارة المناطق ذات الأهمية للتنوع النباتي التي تعرضت للغزو.

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 10 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجابتها المتعلقة بالهدف 9 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (منع الأنواع الغريبة الغازية والتحكم فيها) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 10 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا. تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل حدد بلدك مناطق النباتات الهامة (هذه القضية قد يكون تم تناولها بالفعل كجزء من استجابة بلدك للهدف 5 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات)؟ كم عدد هذه المناطق التي لديها خطط إدارية تعالج الأنواع الغازية؟

<إدخال النص>

الهدف 11 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: ألا تُعرض التجارة الدولية أي نوع من النباتات البرية للخطر.

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

ويتم تنفيذ الهدف 11 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات من خلال الأنشطة المقدمة في إطار تنفيذ أحكام وتدابير الرقابة الواردة في اتفاقية الاتجار بالأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية. وفي الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 11 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية للسلطات الإدارية والعلمية المختصة الخاصة باتفاقية الاتجار بالأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية، فضلا عن التقارير التي تم إعدادها في إطار لجنة اتفاقية الاتجار بالأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية المعنية بالنباتات، واللجنة الدائمة، ومؤتمر الأطراف، وغيرها من الاجتماعات ذات الصلة بالاتجار في النباتات.

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 11 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجابتها المتعلقة بالهدف 4 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الإنتاج والاستهلاك المستدام) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 11 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان أيضا في الاستفادة من المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي للنباتات 2020 (<http://www.plants2020.net/target-11>)

<إدخال النص>

الهدف 12 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: جميع المنتجات المشتقة من النباتات البرية يتم حصادها من مصادر مستدامة

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف:

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 12 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجابتها المتعلقة بالهدف 4 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (الإنتاج والاستهلاك المستدام) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 12 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل يوجد في بلدكم جرد للمنتجات ذات الأصل النباتي التي تم جلبها من البرية؟ ما هي النسبة المئوية للنباتات التي يتم حصادها برّيا ويتم تداولها تجاريا والتي لديها تقييمات للمصادر، وخطط إدارية، ومبادئ توجيهية للتفريغ المستدام؟ هل هناك لوائح أو سياسات محددة تشجع على وتعمل على إنفاذ الحصاد المستدام من المصادر البرية، والاستخدام والإتجار المستدامين في النباتات (يرجى التحديد)؟ هل حصلت أي من المنتجات، أو الأنواع أو الشركات في بلدك على شهادة بموجب شهادة الاستدامة، مثل شهادة FairWild Standard (يرجى التحديد)؟ ما هي التدخلات التي تم وضعها لضمان الحصاد المستدام من المصادر البرية واستخدام الأنواع النباتية من قبل مجتمعات السكان الأصليين؟

عند الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان أيضا في الاستفادة من المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي للنباتات 2020 (<http://www.plants2020.net/index>) ومؤسسة فير وايلد FairWild Standard

<إدخال النص>

الهدف 13 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: الحفاظ على المعارف والابتكارات والممارسات الأصلية والمحلية المرتبطة بموارد نباتية، أو زيادتها، حسب الاقتضاء، لدعم الاستخدام المألوف، وسبل العيش المستدامة، والأمن الغذائي المحلي والرعاية الصحية المحلية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 13 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجاباتها المتعلقة بالهدف 18 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (احترام المعارف التقليدية) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 13 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا.

<إدخال النص>

الهدف 14 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: إدماج أهمية التنوع النباتي والحاجة إلى حفظه في برامج الاتصال والتثقيف والتوعية العامة

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو الهدف 14 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات، قد ترغب البلدان في الإحالة المرجعية لاستجاباتها المتعلقة بالهدف 1 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (زيادة الوعي) الوارد في الجزء الرابع من التقرير الوطني. وإذا تم التعامل مع القضايا التي تناولها الهدف 14 من الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات بما فيه الكفاية في القسم الرابع، فإنه ليست هناك حاجة لتكرار هذه المعلومات هنا. وبالنسبة للأنشطة المحددة للنباتات، قد ترغب البلدان أيضا في الاستفادة من قاعدة بيانات البحث عن الأنواع المهددة التابعة لمنظمة الحفظ الدولي لحدائق النباتات (www.bgci.org/garden_search.php)

تتمثل بعض الأسئلة الإضافية التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل يوجد في بلدكم برامج بشأن علم المواطن التي تشمل جمع بيانات بشأن النباتات؟ هل تقوم الحدائق النباتية الخاص بك بتشغيل البرامج التثقيفية؟ هل هناك منظمات غير حكومية أخرى يركز عملها على الطبيعة وتوفر التثقيف غير الرسمي بشأن النباتات؟

<إدخال النص>

الهدف 15 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: توفير العدد الكافي من الأفراد المدربين العاملين بالمرافق المناسبة، وفقا للاحتياجات الوطنية، لتحقيق أهداف هذه الاستراتيجية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: كم عدد الجامعات/ الكليات التي توفر التعليم على المستوى الجامعي في مجال علم النباتات/ حفظ النباتات؟ هل تقدم منظمات حفظ النبات التدريب/ الدورات القصيرة وما إلى ذلك لدعم التدريب

أثناء الخدمة وتنمية المهارات؟

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان أيضا في إجراء اتصالات مع الأعضاء المعنيين في الشراكة العالمية لحفظ النبات (<http://www.plants2020.net/gppcpartners/>)

<إدخال النص>

الهدف 16 من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات: إنشاء أو تعزيز مؤسسات وشبكات وشراكات لحفظ النباتات على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية، لتحقيق أهداف هذه الاستراتيجية

يرجى وصف كيفية مساهمة بلدك وإلى أي حد في تحقيق هذا الهدف من أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات، وقدم موجزا للأدلة المستخدمة لدعم هذا الوصف.

تتمثل بعض الأسئلة التي قد يرغب بلدك النظر في الرد عليها فيما يلي: هل هناك شبكة وطنية للحدائق النباتية في بلدك؟ هناك شبكة وطنية لحفظ النباتات أو مجتمع نباتية وطني يتناول بنشاط أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات؟

في الإبلاغ عن التقدم المحرز نحو تحقيق هذا الهدف، قد ترغب البلدان أيضا في الاستفادة من قائمة شبكات الحدائق النباتية التابعة للحفظ الدولي للحدائق النباتية (www.bgci.org/about-us/networks/)

<إدخال النص>

القسم السادس: معلومات إضافية بشأن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (استكمال هذا القسم اختياري)

ينبغي أن ترد المعلومات المتعلقة بمساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في جميع أقسام التقرير الوطني السادس. ويهدف هذا القسم إلى جمع تلك المعلومات التي لم ترد في الأقسام الأخرى من التقرير؛ وسوف يرد باستخدام أغراض منها، في جملة أمور، الإسهام في إعداد تقارير مثل الطبعة التالية من آفاق التنوع البيولوجي المحلي - مساهمات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.¹¹

وباستخدام النموذج المبين أدناه، يرجى توفير أي معلومات إضافية بشأن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ما لم ترصد في الأقسام أعلاه.

سادسا - المعلومات الإضافية بشأن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ما لم ترصد في الأقسام أعلاه.

يرجى توفير أي معلومات إضافية بشأن مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ما لم ترصد في الأقسام أعلاه.

القسم السابع - تحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي

¹¹ يمكن الاطلاع على التقرير على الرابط الإلكتروني <https://www.cbd.int/gbo/gbo4/publication/lbo-en.pdf>

يهدف هذا القسم من التقرير الوطني السادس إلى مساعدة الأطراف في إكمال أو تحديث الموجز القطري للتنوع البيولوجي الوارد في الموقع الشبكي للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.¹² يقدم الموجز القطري للتنوع البيولوجي لمحة قصيرة عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، بما في ذلك المنافع الناشئة عن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ووظائفها؛ والضغوط الرئيسية على التنوع البيولوجي؛ والتدابير المتخذة لتحسين تنفيذ الاتفاقية من خلال تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛ وآليات الدعم؛ وآليات رصد واستعراض التنفيذ. وليس من الضروري أن يقدم تقييماً مفصلاً للقضايا الواردة أعلاه. ومع ذلك، ينبغي للمعلومات أن تزود القارئ بمحة عامة موجزة (حوالي صفتين أو 1000 كلمة) عن الأوضاع الراهنة. وعند استكمال أو تحديث موجزكم القطري عن التنوع البيولوجي، قد ترغبون في استخدام المعلومات الواردة في تقريركم الوطني السادس. ويتم عرض الموجز القطري للتنوع البيولوجي على صفحات الويب القطرية جنباً إلى جنب مع أي معلومات وطنية أخرى ذات صلة، مثل المعلومات المتعلقة بنقاط الاتصال الوطنية في البلاد وتفصيل الاتصال، فضلاً عن عضوية البلاد في البروتوكولات. وإذا كنت بصدد إعداد التقرير الوطني السادس من خلال استخدام أداة الإبلاغ على الإنترنت، سيتم شمول موجز التنوع البيولوجي الحالي في بلدك تلقائياً في النموذج الوارد أدناه كنقطة انطلاق/مرجعية.

يرجى استعراض وتحديث الملامح القطرية للتنوع البيولوجي في بلدك المعروضة حالياً على الموجز القطري للتنوع البيولوجي في آلية غرفة تبادل المعلومات وقدم عرضاً عاماً للمعلومات ذات الصلة بتنفيذ البلد للاتفاقية.

سابعا- تحديث الموجز القطري للتنوع البيولوجي (يرجى استعراض وتحديث النص المعروض حالياً على الموقع <https://www.cbd.int/countries>).¹³

حقائق عن التنوع البيولوجي

حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، بما في ذلك المنافع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ووظائفها:

يرجى مراجعة النص المعروض حالياً في الموجز القطري للتنوع البيولوجي الخاص بك بشأن آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية وتحديث النص عند الاقتضاء.
<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

الضغوط والدوافع الرئيسية للتغير في التنوع البيولوجي (المباشرة وغير المباشرة):

يرجى مراجعة النص المعروض حالياً في الموجز القطري للتنوع البيولوجي الخاص بك بشأن آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية وتحديثه عند الاقتضاء.

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

تدابير تعزيز تنفيذ الاتفاقية

تنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي:

يرجى مراجعة النص المعروض حالياً في الموجز القطري للتنوع البيولوجي الخاص بك بشأن آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية وتحديث النص عند الاقتضاء.

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

¹² يمكن الوصول إلى الملامح القطرية الحالية من خلال الموقع التالي <https://www.cbd.int/countries/>.
¹³ ملاحظة: إذا استخدمت أداة الإبلاغ على الإنترنت، سيظهر نص الموجز القطري الحالي. وسيضاف ختم زمني للإشارة إلى تاريخ نشر التحديث.

الإجراءات الشاملة المتخذة للمساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020:

يرجى مراجعة النص المعروض حاليا في الموجز القطري للتنوع البيولوجي الخاص بك بشأن آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية وتحديث النص عند الاقتضاء.

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

آليات الدعم للتنفيذ الوطني (التشريع، والتمويل، وبناء القدرات، والتنسيق والتعميم، وما إلى ذلك):

يرجى مراجعة النص المعروض حاليا في الموجز القطري للتنوع البيولوجي الخاص بك بشأن آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية وتحديث النص عند الاقتضاء.

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>

آليات رصد واستعراض التنفيذ:

يرجى مراجعة النص المعروض حاليا في الموجز القطري للتنوع البيولوجي الخاص بك بشأن آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية وتحديث النص عند الاقتضاء.

<النص المقدم بشأن التحديث المحتمل>